



# steyr

# 9

**Amtsblatt der Stadt Steyr**

Informationen für Bürger  
und amtliche Mitteilungen



**Tag des Denkmals am 29. September, lange Nacht der Museen am 5. Oktober, eine Sonderausstellung über 100 Österreicher, die während der NS-Zeit Juden das Leben gerettet haben – das Museum Arbeitswelt im Wehrgraben ist im Herbst einen Besuch wert.**

An einen Haushalt  
Verlagspostamt 4400 Steyr  
Postentgelt bar bezahlt  
ANZBL-01A023457  
Erscheinungsort Steyr  
19. September 2015  
86. Jahrgang





PREMIUM

# EIGENTUMSWOHNUNGEN



Arch. DI Michael Obermair



Ing. Alois Obermair

## Immobilienkauf ist Vertrauenssache

In diesem Sinne bedanken wir uns bei den zahlreichen Kunden des Wohnparks Steyrdorf für den in uns gesetzten Vertrauensvorschuss.

Zentrale Lage, hochwertige Infrastruktur und beste Werterhaltung. Diese Eigenschaften beschreiben die immer stärker nachgefragten Eigentumswohnungen im Premium-Segment. Diese enorme Nachfrage erlaubt es uns, die gesamte Wohnanlage in einem Bauabschnitt zu errichten.

Wir, die Geschäftsführer der Obermair Immobilien GmbH, garantieren Ihnen, als zukünftige Besitzer eines Eigenheims im Wohnpark Steyrdorf, bestmögliche Beratung vom ersten Kundenkontakt mit unserem hauseigenen Verkaufsmitarbeiter Hrn. Markus Flick bis zur schlüsselfertigen Ausführung der Wohnung. Auch eine weiterführende Betreuung ist uns nach der Übergabe Ihrer Immobilie ein wichtiges Anliegen.

Mit den besten Grüßen, Ihre

Arch. DI Michael Obermair  
(Eigentümer der BOA architects ZT GmbH)

Ing. Alois Obermair  
(Eigentümer der SLR Gusswerk II GmbH)



## Die Seite des Bürgermeisters

*Liebe Steyrerinnen  
und Steyrer!*

### Fast 10.000 Besucher beim Musikfestival

Nicht nur von den Baustellen gibt es gute Nachrichten. Auch im Kulturbereich hat Steyr in diesem Sommer sehr viel geboten. An der Spitze des attraktiven, vielfältigen Programms steht das Musikfestival, das heuer wieder sehr gut besucht war. Zwischen 21. Juli und 11. August sind fast 10.000 Besucher zu den Veranstaltungen des Musikfestivals 2013 gekommen. Der absolute Publikumsmagnet war natürlich das Erfolgs-Musical Evita, aber auch die Chansonabende, das Kino unter Sternen, die Kinder-Workshops, das Kindertheater und natürlich das Eröffnungskonzert mit der Stadtkapelle haben vom Publikum ausgezeichnete Bewertungen bekommen.

### Neue Shopping-Card ab November

Ab November 2013 wird der Steyrer Stadtmarketing-Gutschein in Papierform von einer modernen Einkaufskarte abgelöst. Diese neue Steyrer Shopping-Card wird im Scheckkarten-Format angeboten, sie ist einfach zu handhaben und man kann sie mit einem Guthaben in der Höhe zwischen 10 und 150 Euro aufladen lassen. Einlösen kann man die neue Shopping-Card in vielen Steyrer Geschäften, Lokalen und Dienstleistungsbetrieben. Die neue Einkaufskarte bekommt man ab Anfang November im Büro des Steyrer Tourismusverbandes im Rathaus.

### KinderUni:

#### Seit zehn Jahren ein Erfolgsgarant

Seit einem Jahrzehnt gibt es mittlerweile die KinderUni in Steyr. Sie hat sich auch heuer im Jubiläumsjahr als absoluter Hit für junge Menschen erwiesen. Mehr als 1000 Kinder und Jugendliche haben an den 183 Vorlesungen, Seminaren und Workshops teilgenommen. Für den Ausbildungs-Standort Steyr hat die KinderUni eine große Bedeutung. Das große Interesse der jungen Menschen an den Veranstaltungen der KinderUni zeigt, dass wir uns um die Zukunft der Stadt Steyr als Standort der Innovationen und der Hochtechnologie nicht sonderlich sorgen müssen, wächst doch die nächste Generation von Forschern und Entwicklern bereits heran. Ein großes Danke und Gratulation vor allem an das Organisations-Team rund um Rektor Andreas Kupfer für ein Jahrzehnt KinderUni Steyr.

Herzlichst Ihr

Gerald Hackl  
Bürgermeister der Stadt Steyr

Die lange Schönwetter-Phase dieses Sommers ist optimal für die Arbeiten auf der Baustelle Taborknoten genützt worden. Die jetzt aktuelle Bauphase zwei verläuft sehr gut, das Umleitungs-System über die Steiner Straße und die Kaserngasse hat sich bewährt, der Verkehr fließt weitgehend problemlos. Bis 25. Oktober wird die Bauphase zwei abgeschlossen sein. Daran anschließend starten wir mit Phase drei, wobei der letzte Abschnitt des Gesamtprojektes aufgrund der Zeitverzögerung durch die Alpine-Pleite höchstwahrscheinlich bis zum Winter einbruch nicht mehr beendet werden kann. Dafür wird die neue Aufschließungsstraße für das Kasernenareal heuer noch gebaut. Eine entsprechende Vereinbarung zwischen der Stadt und den Eigentümern des Kasernenareals konnte nunmehr endgültig vertraglich fixiert werden.

### Seniorenheim Tabor: Musterzimmer schon in Bau

Exakt im Zeitplan liegt auch der Bau des Alten- und Pflegeheims Tabor. Es wird nun hauptsächlich im Inneren des Gebäudes gearbeitet. In erster Linie werden Heizungsrohre verlegt, auch Fußbodenheizung, Sanitäranlagen und Elektroanlagen werden schon installiert. Sämtliche Fenster sind bereits eingebaut. Die Verglasung im Parterre soll noch vor dem Winter erfolgen. Im ersten Stock errichten die Arbeiter bereits ein Musterzimmer, damit Einrichtungsgegenstände, Wohnraumausstattung sowie Fliesen und Böden ausgesucht werden können. Man kann davon ausgehen, dass das Haus planmäßig im Herbst 2014 bezogen werden kann. 14 Millionen kostet das neuen Alten- und Pflegeheim Tabor. Insgesamt betragen die Investitionskosten für die drei qualitativ hochwertigsten Heime auf dem Tabor, auf der Ennsleite und in Münchenholz 42 Millionen Euro. Wir können stolz auf unseren hohen infrastrukturellen Standard in der Pflege sein. Den allerwichtigsten Beitrag leisten aber unsere Fachkräfte, die hochmotiviert und engagiert im Pflegebereich arbeiten.

Highlights	Seite
Tag des Denkmals in Steyr	4
Fotoreportage der 10. KinderUni	8/9
Gut betreut älter werden: Info-Tag für Senioren	10
Caritas startet Lerncafé	15
Sommerferien-Programm: Kinder hatten Spaß	16
Stadtbücherei lädt zum zwölften Literaturherbst	18
Zivilschutz-Probealarm	29
Impressum	34

# Tag des Denkmals in Steyr

Steyr hat für den Tag des Denkmals am **So. 29. September**, ein attraktives Programm zu bieten. Um **11 Uhr** findet im Festsaal des Museums Arbeitswelt die feierliche Eröffnung des oberösterreichischen Tages des Denkmals statt mit Musik, einem kleinen Imbiss und Führungen durch das Museum.

## Das weitere Programm:

- **Dunklhof**, Kirchengasse 16: Führungen um 14 und 16 Uhr mit DI Dr. Hans-Jörg Kaiser. Der Dunklhof ist ein bedeutendes spätgotisches Altstadtthaus mit charakteristischer Kragstockfassade und malerischem Arkadenhof.
- **Bürgerspital**, Michaelerplatz 2: Führungen um 13 und 15 Uhr mit DI Dr. Hans-Jörg Kaiser. Das Bürgerspital zählt zu den ältesten Gebäuden der Stadt Steyr mit einer Bausubstanz aus dem 14. Jahrhundert.
- **Stadtpfarrkirche**, Brucknerplatz: Führungen um 14 und 15.30 Uhr mit Stadtpfarrer Mag. Roland Bachleitner. Die Stadtpfarrkirche ist ein bedeutender Sakralbau, der 1443 unter der Leitung des Hüttenmeisters des Wiener Stephansdomes Hans Puchspaum erweitert worden ist.
- **Bummerlhaus**, Stadtplatz 32: Führung um 14.30 Uhr mit Ing. Thomas Bodory. Das Bummerlhaus ist ein spätgotisches Bürgerhaus aus der Zeit um 1497, es zählt zu den bedeutendsten profanen Denkmälern in Österreich.
- **Stadtführung** „Steinernes Steyr“ um 15.30 Uhr: Rundgang durch die Altstadt von



Auch im Bürgerspital – einem der ältesten Gebäude der Stadt – werden am 29. September beim Tag des Denkmals Führungen angeboten.

Steyr mit ihren zahlreichen Steinbauten mit Ing. Thomas Bodory. Treffpunkt beim Rathaus.

- **Jüdischer Friedhof**: Führungen um 14.15 und 15.15 Uhr. Männliche Besucher werden gebeten, eine Kopfbedeckung zu tragen. Der Jüdische Friedhof ist nur bei einer Führung zu besichtigen. Infos bei Mag. Karl Ramsmaier (Tel. 07252/48765).

Nähere **Details** zu den Veranstaltungen findet man auf [www.tagdesdenkmals.at](http://www.tagdesdenkmals.at) oder bei der Abteilung für Altstadterhaltung, Denkmalpflege und Stadterneuerung des Magistrats Steyr (Amtsgebäude Reithoffer, Pyrachstraße 7, Tel. 07252/575-268).

## Rutschhang Roglwiese: Stadt beauftragt überarbeitetes Stabilisierungskonzept

Vor Kurzem präsentierte die Planergemeinschaft ZT Fritsch GmbH, Dipl.-Ing. Landrichter und Dr. Baumgartner den Steyrer Gemeinderatsfraktionen das überarbeitete Sanierungskonzept zur Stabilisierung des Rutschhanges Roglwiese. Zum Stillstand gebracht werden soll der Rutschhang durch insgesamt fünfzehn Pfahlböcke mit Querverbindungen aus Stahlbeton, die gemeinsam mit dem Erdmaterial ein künstliches Stützgerüst bilden werden. Die etwa 17 Meter langen und 2 Meter breiten Pfahlböcke bestehen aus jeweils 23 Pfählen mit einem Durchmesser von 25 bis 40 Zentimetern und einer Länge von etwa 15 Metern. Die Böcke werden in Hangrichtung in Abständen von etwa 40 bis 50 Metern Entfernung voneinander angeordnet und mindestens fünf Meter in die feste Schlierschicht unterhalb der Gleitschicht ein-

gebunden. Darüber hinaus sieht das Konzept, das in ähnlicher Form unter anderem bereits bei der Hangrutschung in Unterach am Attersee erfolgreich angewandt worden ist, eine schwerpunktmäßige Entwässerung der Hangwässer vor, um auch auf diese Weise den Druck im Hang zu verringern und die rückhaltenden Bodeneigenschaften zu verbessern.

Das Sanierungskonzept ist von den Vertretern aller Steyrer Gemeinderats-Parteien vollinhaltlich akzeptiert worden. Die Planer haben bereits den Auftrag, die Ausschreibung durchzuführen. Bis Ende September sollen die Angebote vorliegen. Mitte Oktober könnte dann mit der Sanierung des Hanges begonnen werden. Verläuft alles nach Plan, wird die Hangstabilisierung bis Ende Februar 2014 abgeschlossen sein.

„Wir werden das Sanierungskonzept selbstverständlich auch den von der Hangrutschung betroffenen Bürgerinnen und Bürgern vorstellen“, erklärt Bürgermeister Gerald Hackl, der sich um eine Terminkoordinierung bis Mitte September bemühen wird. Abschließend betont der Stadtchef: „Klar ist aber natürlich weiterhin: Das von der Stadt in Auftrag gegebene Sanierungskonzept, bei dem mit Kosten von rund einer Million Euro gerechnet wird, ist lediglich eine Vorleistung der Stadt im Sinne der Geschädigten. Die Stadt wird sich die Sanierungskosten selbstverständlich vom Verursacher der Schäden auf dem Gerichtsweg zurückerholen.“

## Vizebürgermeister Walter Oppl



Vizebürgermeister Walter Oppl (SP) ist im Stadtsenat für Wohnungsangelegenheiten, den Wohnbau, für die Stadtentwicklung und die Liegenschaftsverwaltung zuständig. Im folgenden Beitrag berichtet er aus seinem Stadtentwicklungs-Ressort:

Als Referent für Angelegenheiten der Stadtentwicklung und Stadtplanung darf ich Ihnen über den **aktuellen Stand der Überarbeitung des Flächenwidmungsplanes (FWP)** der Stadt Steyr berichten.

Im Rahmen der örtlichen Raumordnung ist entsprechend den Bestimmungen des Oö. Raumordnungsgesetzes 1994 jede Gemeinde/Stadt verpflichtet, einen **Flächenwidmungsplan** zu erstellen und zu verordnen. Der Flächenwidmungsplan besteht aus einem **Flächenwidmungsteil**, in dem die konkreten Flächenwidmungen wie Bauland, Grünland und Verkehrsflächen dargestellt werden, und dem **örtlichen Entwicklungskonzept (ÖEK)**, in dem die längerfristigen strategischen Entwicklungsüberlegungen festgelegt werden.

Das örtliche Entwicklungskonzept/Stadtentwicklungskonzept Nr.1 sowie der rechtskräftige Flächenwidmungsplan Nr. 2 der Stadt Steyr sind seit dem Jahr 2003 gültig, wobei im Laufe der vergangenen Jahre auch mehrere kleinere Abänderungen durchgeführt worden sind.

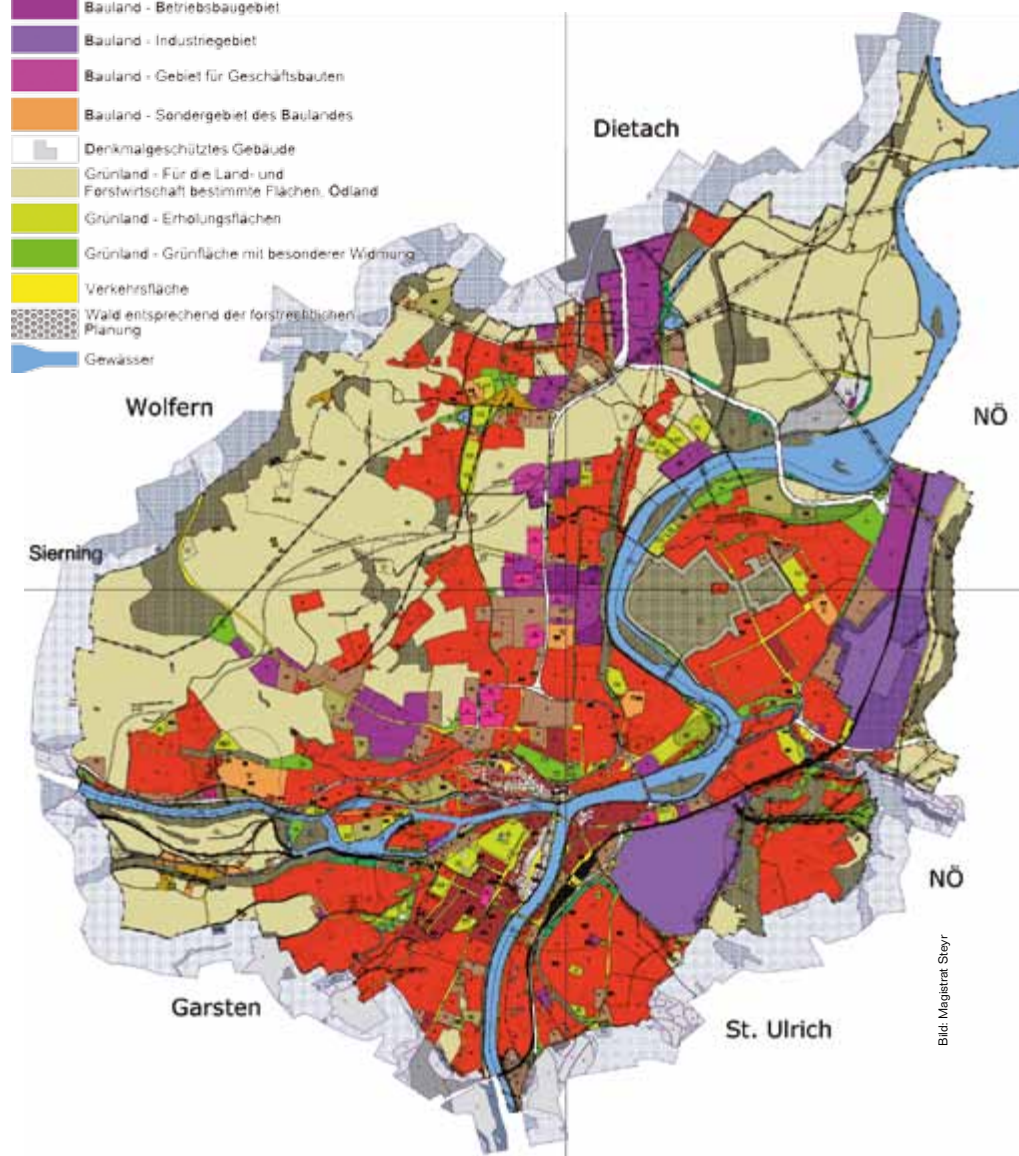
Entsprechend den Bestimmungen des Oö. Raumordnungsgesetzes ist jede Gemeinde/Stadt neben der Erstellung des Flächenwidmungsplanes darüber hinaus auch dazu verpflichtet, diesen alle zehn Jahre einer **grundlegenden Überprüfung** zu unterziehen. Diese fachliche Überprüfung wurde in den vergan-

genen zwei Jahren für das gesamte Stadtgebiet durchgeführt, und seither wurden in zehn Sitzungen des Planungsausschusses die grundlegenden Zielsetzungen und Entwicklungsschwerpunkte für das örtliche Entwicklungskonzept Nr. 2 sowie der Flächenwidmungsplan Nr. 3 erstellt. Dabei wurden die Zielsetzungen des rechtsgültigen Stadtentwicklungskonzeptes Nr. 1 hinsichtlich Aktualität und künftiger Erfordernisse einer nachhaltigen Stadtplanung für das Stadtentwicklungskonzept Nr. 2 adaptiert, ergänzt und ein Themen-Ziel-Maßnahmen-Katalog für die Sachbereiche Bauland, Grünraum und Verkehr erstellt.

Im Flächenwidmungsteil des Flächenwidmungsplanes wurden mehrere hundert Flächen ergänzt, korrigiert, entsprechend der neuen Planzeichenverordnung oder übergeordneter Planungsträger (Bund, Land) dargestellt bzw. aufgrund von Grundeigentümerinteressen abgeändert.

### Legende (vereinfacht):

	Bauland - Wohngebiet
	Bauland - Dorfgebiet
	Bauland - Kerngebiet
	Bauland - Gemischtes Baugebiet/Eingeschr. gem. Baugebiet
	Bauland - Betriebsbaugebiet
	Bauland - Industriegebiet
	Bauland - Gebiet für Geschäftsbauten
	Bauland - Sondergebiet des Baulandes
	Denkmalgeschütztes Gebäude
	Grünland - Für die Land- und Forstwirtschaft bestimmte Flächen, Ödland
	Grünland - Erholungsflächen
	Grünland - Grünfläche mit besonderer Widmung
	Verkehrsfläche
	Wald entsprechend der forstrechtlichen Planung
	Gewässer



Das Bild zeigt den aktuellen Flächenwidmungsplan der Stadt Steyr. Nähere Infos zum Stadtentwicklungskonzept findet man auf der Homepage der Stadt Steyr unter [www.steyr.at/stadtplanung](http://www.steyr.at/stadtplanung).

Die **fachliche Überarbeitung ist somit vorerst abgeschlossen**, und als nächster Schritt ist im Stadtsenat der politische Beschluss zur Einleitung des raumordnungsrechtlichen Verfahrens entsprechend dem Oö. Raumordnungsgesetz 1994 vorgesehen.

Weiterführende **Informationen** zum aktuellen Stadtentwicklungskonzept erhält man bei den Mitarbeitern der Magistratsabteilung für Stadtentwicklung, Stadtplanung und Verkehrsplanung (Amtsgebäude Reithofer, Pyrachstraße 7, Tel. 07252/575-264). **Infos** sowie den **rechtsgültigen Flächenwidmungsplan** findet man unter der Internetadresse [www.steyr.at/stadtplanung](http://www.steyr.at/stadtplanung). Darüber hinaus bietet auch das Amt der Oberösterreichischen Landesregierung unter [www.doris.ooe.gv.at](http://www.doris.ooe.gv.at) weiterführende Informationen zu den Themen digitaler Flächenwidmungsplan und Flächenwidmungsplanung in Oberösterreich an.

## Neues ÖBB-Reisezentrum im Bahnhof Steyr eröffnet

Auf rund 50 Quadratmetern steht nun den Kunden im Steyrer Bahnhof eine neue, offen gestaltete Anlaufstelle mit zwei Mitarbeitern zur Verfügung. Mit einer Investitionssumme von 80.000 Euro und in einer Bauzeit von sieben Wochen wurde ein attraktives Reise- und Kundenzentrum geschaffen. Die Öffnungszeiten sind Montag bis Freitag von 7 bis 17.15 Uhr, samstags von 7 bis 12.30 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ist das Reisezentrum geschlossen.

Feierliche Eröffnung des neuen Reisezentrums im Steyrer Bahnhof – auf dem Foto (von links): Paul Sonnleitner (ÖBB), Landesrat Reinhold Entholzer, Bürgermeister Gerald Hackl und Martin Brandstätter (ÖBB).



Foto: ÖBB

### Shopping-Card löst Stadtmarketing-Gutschein ab

Ab November 2013 wird der beliebte Steyrer Stadtmarketing-Gutschein in seiner Papierform von einer neuen, modernen Karte abgelöst: der Steyr Shopping-Card. Im praktischen Scheckkartenformat mit einem frei wählbaren Guthaben zwischen 10 und 150 Euro kann sie in zahlreichen Steyrer Geschäften, Gastronomielokalen, Dienstleistungsbetrieben sowie wie im City Point Steyr eingelöst werden.



Erhältlich ist sie im Tourismus-Büro im Rathaus (Erdgeschoß, links). Alte Stadtmarketing-Gutscheine können noch bis 31. Dezember 2013 eingelöst werden.

#### So funktioniert die Shopping-Card:

- Die Shopping-Card auf der Rückseite unterschreiben; bezahlen kann man in allen teilnehmenden Geschäften mit Maestro-Akzeptanz (Scheckkarte), beim Bezahlen mit der Karte Code 1111 eingeben.
- Der zu bezahlende Betrag wird von der Karte abgebucht – so lange, bis das Guthaben aufgebraucht ist.
- Den aktuellen Guthabenstand kann man auf [www.steyrshoppingcard.at](http://www.steyrshoppingcard.at) oder per SMS abfragen.

Weitere Informationen erhält man auf [www.steyrshoppingcard.at](http://www.steyrshoppingcard.at); E-Mail: [office@steyrcard.at](mailto:office@steyrcard.at).

### Straßen-Sanierung in Münichholz

Im Bereich Robert-Koch-Straße/Alfons-Petzold-Straße im Stadtteil Münichholz werden bis 27. September Sanierungsarbeiten durchgeführt. Verkehrsteilnehmer müssen mit Sperrungen rechnen.



### Beitrag für Verkehrsverbund

Die Stadt zahlt heuer 318.865 Euro als Beitrag zum oberösterreichischen Verkehrsverbund. Der Gemeinderat gab diesen Betrag frei. Der Verkehrsverbund besteht seit 1995. Der Auftrag der Organisation: den Benutzern des öffentlichen Personen-Nahverkehrs die Möglichkeit bieten, landesweit alle öffentlichen Verkehrsmittel zu einem einheitlichen, nach Zonen unterteilten Tarif zu benutzen. Wie viel die Gemeinden für den Verbund zahlen müssen, wird durch ein Landesgesetz geregelt.

### Busbahnhof saniert

Am Busbahnhof Hessenplatz wurden Sanierungsarbeiten durchgeführt. Für das Projekt sind 18.000 Euro freigegeben worden.

### Neue Straße nach Mannlicher benannt

Die neue Verbindungsstraße zwischen der Hans-Gerstmayr-Straße und der August-Moser-Straße im Stadtteil Tabor wird Mannlicherstraße heißen. Der gebürtige Tscheche Ferdinand Mannlicher war Waffenkonstrukteur in Josef Werndls Unternehmen. Er entwickelte ein für die damalige Zeit völlig neuartiges Repetiergewehr. Nach Werndls Tod übernahm Mannlicher die österreichische Waffenfabriks-Gesellschaft, die dann unter seinem Namen lief.

Der Stadtsenat beantragt beim Gemeinderat, für die Asphaltierung 95.000 Euro freizugeben. Ab 23. September wird die neue Straße für die Verkehrsteilnehmer benutzbar sein.

### Italienischer Markt auf dem Stadtplatz

Urlaubs-Flair gibt's heuer noch auf dem Steyrer Stadtplatz: Von 3. bis 5. Oktober wird in der Fußgängerzone ein italienischer Markt abgehalten mit kulinarischen Köstlichkeiten aus vielen Regionen des beliebten Urlaubslandes. Die Öffnungszeiten: Donnerstag,

3. Oktober, von 8 bis 20 Uhr; Freitag, 4. Oktober, und Samstag, 5. Oktober, jeweils von 8 bis 22 Uhr.



Vizebürgermeister  
**Wilhelm  
Hauser**

Vizebürgermeister Wilhelm Hauser (SP) ist im Stadtsenat für die Freiwillige Feuerwehr, die kommunalen Betriebe Steyr (KBS), den Umweltschutz, den Versorgungsbetriebsverbund und den Wasserverband „Region Steyr“ sowie die Mülldeponie verantwortlich und Aufsichtsrats-Vorsitzender der Stadtbetriebe Steyr GmbH (SBS). Im folgenden Beitrag berichtet er über Neuigkeiten aus seinen Ressorts:

### Kooperation der SBS mit der Fernwärme Steyr

Die Stadtbetriebe Steyr GmbH (SBS) ist eine Kooperation mit der Fernwärme Steyr GmbH eingegangen. Ziel der Kooperation ist es, Fernwärme und Erdgas so zu kombinieren, dass daraus für Betriebe, öffentliche Objekte und Privathaushalte eine ökologisch wie ökonomisch optimale Nutzung der Energieträger entsteht. Bis spätestens Ende des Jahres werden dann auch die Wohnungen der GWG der Stadt Steyr mit „grüner Energie“ – der Fernwärme – versorgt werden. Die Fernwärme Steyr ist eine gemeinsame Gesellschaft der Energieversorgungsunternehmen Energie AG und EVN, die für die Wärmeversorgung in Steyr mittels Fernwärme aus Biomasse gegründet worden ist.

### Freibad, Hallenbad und Sauna

Der Beginn der heurigen Freibad-Saison war von Regenwetter und Hochwasser geprägt. Doch dann zog der Sommer ins Land, und dies wirkte sich auch für unser Stadtbad sehr positiv aus: Wir konnten die Besucherzahlen von knapp 38.000 im Jahr 2012 auf mehr als 46.000 heuer steigern. Sicher ist diese Steigerung auf das anhaltend schöne Wetter und unser schönes Bad zurückzuführen. Seit 1. September ist nach der Revision nun die Sauna wieder geöffnet und seit 9. September auch unser Hallenbad.

### Kunsteisbahn

Im September wird an der Kunsteisbahn der Verdunstungskondensator für die Eisaufbereitung erneuert und umgebaut. Dies wurde aus sicherheitstechnischen Gründen nötig und



Fotos: SBS

Bildtext: Erfreuliche Bilanz im Steyrer Stadtbad: Die Besucherzahlen der heurigen Freibad-Saison haben sich gegenüber 2012 um 8000 – von 38.000 auf 46.000 – erhöht.

verringert die benötigte Menge an Ammoniak zur Eisaufbereitung um mehr als auf die Hälfte. Die Investitionskosten dazu belaufen sich auf 150.000 Euro. Weiters muss auch die Stromzuleitung verstärkt werden, um den Betrieb zu sichern, dazu sind weitere 50.000 Euro zu investieren. Die Kunsteisbahn wird wieder am 26. Oktober ihre Pforten öffnen.

### Trenna is a Hit

Mit der Kampagne „Trenna is a Hit“ soll verstärkt darauf hingewiesen werden, dass getrennte Abfälle wertvolle Rohstoffe sind. Diese Info-Offensive soll nicht nur mit fälschlich verbreiteten Müll-Mythen aufräumen, sondern darüber hinaus die Wichtigkeit und den Sinn von Abfalltrennung wieder ins Bewusstsein bringen.

Im Mai machte die Info-Tour im Altstoffsammelzentrum an der Ennser Straße Halt. Eine Plakat- und Radioaktion machte zusätzlich in ganz Oberösterreich auf das Thema aufmerksam. Auf hippe Art und Weise beschäftigt sich der „Trenna is a Hit“-Song mit dem Thema.



Beim diesjährigen Stadtfest hatten die Besucher die Möglichkeit, sich Tipps zur richtigen und sinnvollen Abfalltrennung zu holen (siehe Foto oben). Darüber hinaus gab es jede Menge Spiele zum Thema Abfalltrennung mit Sofortgewinnen. Zusätzlich wurde Infomaterial zum Thema verteilt. Ich freue mich, dass der Informationsstand von den Bürgerinnen und Bürgern gut angenommen worden ist. Ich hoffe, dass zukünftig keine Altstoffe mehr im Restabfall landen.

### Aktion „Schlaue Jause – coole Pause“

Seit Mai 2008 läuft in den Steyrer Pflichtschulen die Aktion „Schlaue Jause – coole Pause“. Auch heuer setzen wir diese Aktion wieder fort, und die beliebte Jausenbox wird wieder an alle Schulanfänger ausgegeben. Mit der Jausenbox kann nachhaltig auf Wegwerfpackungen verzichtet werden. Ein weiteres Ziel der Aktion ist, die Kinder und Eltern für gesunde Ernährung zu sensibilisieren und zu vermitteln, dass es beim Schulwart eine gesunde Jause gibt.

### Neue Homepage der Stadtbetriebe



Seit 1. August hat die Stadtbetriebe Steyr GmbH eine neue Homepage. Es würde uns freuen, wenn Sie diese nützen und uns unter [www.stadtbetriebe.at](http://www.stadtbetriebe.at) besuchen.

### Überhängende Äste und Sträucher – eine Gefahr!

Äste und Sträucher, die auf Gehsteige und Straßen herauswachsen, behindern Fußgänger und andere Verkehrsteilnehmer bzw. schränken die Straßenbeleuchtung ein. Laut Straßenverkehrsordnung müssen Gehsteige, Straßen und Wege von einhängenden Ästen und Sträuchern freigehalten werden, Beleuchtungsanlagen, Verkehrszeichen und Hinweisschilder ausgeschnitten werden. Die Abteilung Straßendienst der Kommunalbetriebe Steyr (Ennser Straße 10) hat eine Info-Broschüre herausgegeben, in der Sie Tipps und Tricks finden, wie Sie Ihre Hecken und Bäume in Form bringen können. Infos erhalten Sie auch unter Tel. 07252/899-725.



Strahlende und sehr zufriedene Gesichter auf dem Campus Steyr. 950 junge Studenten nahmen heuer an der KinderUni teil.



Die Kulturen fremder Länder kosten konnte man beim Workshop „Grenzenlos kochen“.



Voll entfalten konnten sich junge Schauspieler beim dreitägigen Workshop „So ein Theater!“.



Bild oben: Eine der Hauptattraktionen beim Jubiläumsfest war der „Flying Fox“, eine Stahlseilrutsche über die Steyr.



Foto oben: In „Utopia – Stadt Deiner Zukunft“ wurden Visionen für die Stadt von morgen entwickelt.

Unten: Repair – Redesign – Reuse:  
Aus einem alten Gegenstand wieder etwas Brauchbares schaffen.



Unten: Einblicke in die Humorforschung gab's bei der Vorlesung „Die Kraft des Lachens“.





# Grandiose Jubiläums-KinderUni

Vier aufregende Tage gab es Ende August wieder für wissenshungrige Kinder zwischen 5 und 15 Jahren bei der Steyrer KinderUni. Diese außergewöhnliche Bildungs-Initiative fand heuer bereits zum zehnten Mal statt. Das Jubiläum wurde mit einem vielfältigen Programm gefeiert. Veranstaltet wird die KinderUni vom Steyrer Institut für Angewandte Umweltbildung (IFAU) in Kooperation mit vielen Sponsoren, Partnern und Helfern. Ein hochkarätiges Vorlesungsverzeichnis, 138 Dozenten aus ganz Österreich sowie aus dem Ausland, ein außergewöhnliches Programm und viele Jubiläumsprojekte, wie ein Buch und zwei Filmprojekte, machten die KinderUni 2013 zu einem grandiosen Ereignis. 950 junge Studenten besuchten 183 verschiedene Vorlesungen, Seminare, Workshops und Exkursionen, bei denen gelauscht, gefragt, experimentiert und geforscht wurde. Viele begeisterte Schlaufüchse berichteten von ihren Erlebnissen und Erfahrungen. „Ich bin fasziniert und kann jedem nur empfehlen, bei der Steyrer KinderUni mitzumachen!“, schwärmte schon am Abend des ersten Unitages die neunjährige Anna aus Saalfelden, die eigens aus dem Pinzgau zu Österreichs zweitgrößter KinderUni nach Steyr gekommen war. Auch die Vortragenden waren zufrieden: Sie würden sich so interessierte und begeisterungsfähige Studenten das ganze Jahr über wünschen. Und sie möchten alle wieder kommen, denn bei der KinderUni lernen sie selbst auch immer wieder Neues dazu – von den Kindern.

## Forschend und spielerisch lernen

Der Rektor der KinderUni, Andreas Kupfer, MBA, freut sich, gemeinsam mit einem engagierten Team einen nächsten Entwicklungsschritt für die Schlaufuchs-Programme gesetzt zu haben: „Wir sind überzeugt, dass jedes Kind von sich aus neugierig, motiviert und somit talentiert ist. Diese Neugierde gilt es zu pflegen! Durch spielerisches, forschendes und kooperatives Lernen möchten wir vor allem Kompetenzen wie Selbständigkeit, Selbstvertrauen oder Kooperation fördern – und das für alle Kinder, ohne Blick auf Schulnoten oder sozialen Status.“

Experimente im Luftlabor für die 5- bis 6-Jährigen



Foto: IFAU



„Flussexpedition Steyr“ mit Mini-rafting und Stehpaddeln

Foto: MAN



Oben: 40 Studenten waren zu Besuch bei MAN und informierten sich an vier Wissensstationen. Höhepunkt war das Lkw-Ziehen mit unterschiedlicher Bereifung.

Unten: Spannende Experimente zu Wind, Wolken und Gewitter im Wetterlabor

Oben: Forschern über die Schulter schauen.

Unten: Großartige Stimmung nach der feierlichen Sponsion

Unten: Von Anfang an mit einem Bücherstand und Vorlesungen vertreten: die Stadtbücherei. Schwerpunkt war das Leben der Ritter im Mittelalter.



Foto: Stadtbücherei



## Gut betreut älter werden in Steyr Interessanter Info-Tag für Senioren

Am **Do, 17. Oktober**, organisieren der Gesundheits- und Sozialservice sowie die Fachabteilung für soziale Dienste des Magistrates von **11 bis 18 Uhr** einen **Informationstag** rund um das Thema „Gut betreut älter werden in Steyr“. Bei dieser Veranstaltung im Amtsgebäude Reithoffer, Pyrachstraße 7, werden sich Steyrer Einrichtungen, Organisationen und Vereine vorstellen, die in der Seniorenbetreuung tätig sind. An zahlreichen Ständen können sich die Besucher umfassend und detailliert über die jeweiligen Angebote informieren. Außerdem stehen den ganzen Nachmittag kurze Vorträge auf dem Programm, damit sich Interessierte einen Überblick über das hervorragende Leistungsnetz in Steyr verschaffen können. Mit Kaffee und Kuchen wird auch für das leibliche Wohl der Gäste gesorgt.

### Mit Info-Ständen vertreten sind:

- **Landeskrankenhaus Steyr:** Überleitungs- pflege
- **Magistrat Steyr:** Gesundheits- und Sozial- service, Betreutes und Betreubares Wohn- en, Essen auf Rädern, Seniorenpass, Pfl- egegeld, Sozialarbeit für Senioren, Behin- dertenpass, Unterstützungen für pflegende Angehörige, Mobile Dienste, Freiwilligenar- beit
- **Volkshilfe Steyr:** Wohnen im Alter, Demenz- Abklärung, Besuchsdienst, Haushaltsser- vice, Mobile Betreuung und Pflege, Tages- zentrum
- **Vita Mobile:** Hauskrankenpflege, Mobile Betreuung und Hilfen, SelbA-Club

- **Oö. Hilfswerk:** Haus- und Heimservice, Ta- geszentrum
- **Rotes Kreuz Steyr:** Ruffhilfe, Betreutes Rei- sen, Mobiles Hospiz, Trauerbegleitung
- **Caritas:** Mobiles Hospiz & Palliative Care
- **Oö. Gebietskrankenkasse Steyr:** Netzwerk Hilfe

### Spezielles Angebot der Steyrer Alten- und Pflegeheime:

- 11—12 Uhr:** Diätberatung und Body-Mass- Index-Messung
- 11—12 Uhr:** spezielle Informationen über den Neubau des Alten- und Pflegeheimes Tabor
- 14—15 Uhr:** Aromapflege
- 15—16 Uhr:** Infos über Osteoporose und Sturzvorbeugung im Alter
- 16—17 Uhr:** Beschäftigungs-Programme in den Steyrer Altenheimen

### Folgende Vorträge sind geplant:

- 13 Uhr:** Doris Reitmayr, Volkshilfe Steyr – „Geistig fit älter werden“
- 13.30 Uhr:** Monika Reiter, Krebshilfe – „Diag- nose Krebs – Begleitung und Unterstützung für Betroffene und Angehörige“
- 14 Uhr:** Engelbert Mistlbacher, Vita Mobile – „Wahrnehmende Pflege“
- 15 Uhr:** Helga Freidhager, Geschäftsleiterin der Steyrer Altenheime – „Alten- und Pflege- heime Steyr – ein starkes Stück Pflege“
- 15.30 Uhr:** Mag. Markus Brunner und Magda- lena Pichler vom Roten Kreuz – „Seniorenhil- fe im Alltag / Erste Hilfe leicht gemacht“
- 16 Uhr:** Rosemarie Roier und Renate Kogler,



Am Do, 17. Oktober, findet im Amtsgebäude Reithoffer ein Info-Tag für Senioren rund um das Thema „Gut betreut älter werden in Steyr“ statt.

- Mobiles Hospiz & Palliative Care der Caritas – „Bis zuletzt ein Leben in Würde – Betreu- ung und Begleitung in gewohnter Umgebung“
- 16.30 Uhr:** Mag. Johann Wagner von der Volkshilfe-Wohnberatung – „Daheim älter wer- den – altersgerechtes Wohnen“
- 17 Uhr:** Josef Klement von der Oberösterrei- chischen Gebietskrankenkasse Steyr – „Netz- werk Hilfe“

## GenerationenUNI 2013 Vorlesungen, Filme, Workshops und Projekte

Zwischen **1. Oktober und 10. Dezember** fin- det heuer die zweite **GenerationenUNI** in Steyr statt. Das Projekt steht unter dem Titel „Europa im Herbst – Europäische Demokratie im Frühling“.

„Europa ist unser gemeinsamer Lebensraum. Es liegt an uns, diesen Lebensraum lebens- wert zu gestalten und die europäische Demo- kratie aus einem nebelig-düsteren Herbst in einen sonnig-hellen Frühling zu führen“, sagt die Leiterin der GenerationenUNI Mag. Chris- ta Nowshad.

Adressaten sind auch in diesem Jahr Men- schen in der nachberuflichen Lebensphase ebenso wie jüngere und mittlere Erwachsene und Jugendliche. Stattfinden werden die Vorlesungen im Muse- um Arbeitswelt, im Treffpunkt Dominikaner- haus und im Amtsgebäude Reithoffer, ergänzt werden sie durch eine Filmreihe im Citykino

Steyr. Workshops und ein Projekt mit Berufs- schülern runden die Veranstaltungsreihe ab. Die GenerationenUNI wird von Bund, Land, der Stadt Steyr und Partnern unterstützt. Wegen der begrenzten Teilnehmerzahl ist eine **Anmeldung** – elektronisch oder postalisch – unbedingt zu empfehlen. **Informationen** gibt es auf [www.dialog-steyr.at](http://www.dialog-steyr.at) und in den Dialoghef- ten, die im Museum Arbeitswelt, im Treffpunkt Dominikanerhaus und in der Volkshochschule Steyr (Rathaus, 3. Stock) aufliegen.

### Das Programm:

- **Di, 1. Oktober,** 14.30 bis 17.30 Uhr, Muse- um Arbeitswelt: **Europa der Zukunft: Der erste nachnationale Kontinent**, Dr. Robert Menasse
- **Mi, 16. Oktober,** 14.30 bis 17.30 Uhr, Muse- um Arbeitswelt: **Europa: nachhaltig weiter entwickeln**, Univ.-Prof. Dr. Rainer Münz

- **Fr, 25. Oktober,** 14.30 bis 17.30 Uhr, Treff- punkt Dominikanerhaus: **Europa: ein Plädo- yer**, Univ.-Prof. Dr. Anton Pelinka
- **Mi, 30. Oktober,** 14.30 bis 16.30 Uhr, Amts- gebäude Reithoffer, Festsaal: **Europa: Recht und Gerechtigkeit**, Dr. Maria Berger
- **Di, 12. November,** 14.30 bis 17.30 Uhr, Amtsgebäude Reithoffer, Festsaal: **Europa: Risiko Sicherheit**, Dipl. Soz.päd. Jürgen Ein- wanger im Gespräch mit Gerald Koller, As- hoka Fellow
- **Di, 26. November,** 14.30 bis 17.30 Uhr, Treffpunkt Dominikanerhaus: **Europa: An der Grenze**, Elias Bierdel im Gespräch mit Mag. Corinna Milborn
- **Di, 10. Dezember,** 14.30 bis 17.30 Uhr, Mu- seum Arbeitswelt: **Europa: Jenseits der Lo- sigkeitsgesellschaft**, em. Univ.-Prof. Dr. Klaus Zapotoczky

# Diamantene Hochzeit

feierten...



Fotos: Rubikaler



Frau Elsa und Herr Norbert Wolf

# Goldene Hochzeit

feierten...



Frau Lisbeth und Herr Franz Dieter Erlach



Frau Erna und Herr Josef Holzner

# Standesamt



Im August sind im Geburtenbuch des Steyrer Standesamtes 84 Kinder beurkundet worden, aus Steyr stammen 31. Geheiratet haben 36 Paare. 61 Personen sind im Berichtsmontat gestorben, zuletzt in Steyr wohnhaft waren 36 (15 Männer und 21 Frauen).

## Geburten

Emily Nina Scalet, Alina Gashi, Ajdin Kovcic, Kani Levent Koldas, Emilie Helena Hahn, Joy Maureen Ike, Aileen Krenslhner, Tobias Paul

Steinhuber, Samuel Vinzent Gansinger, Alessandro Hannl, Fabio Jonas Schulz, David Noel Auer, Edin Murtic, Emma Schönfelder, Konstantin Lorenz Gollnhuber, Havin Mina Torun, Milan Nikolic, Mattias Flach, Nicolas Ruby, Klara Daria Eckel, Erik Schedlberger, Okan Suayip Akyol, Gregor Michael Hingerl, Loresa Qorri, Fabian Szelegowitz, Sarah Dizdarevic, Belinay Ates, Durmus Yaser Tepegöz, Fabio Döberl, Alina Nicoleta Salzbacher, Jolie-Sophie Zamazal, Novak Konstantinovic, Magdalena Bartulovic, Gianluca Emilio Gödl, Lilly-Sophie Sabina Gruber

## Eheschließungen

Dr. Christoph Heiserer und Karin Schönegger; Hakan Cekar und Seyhan Kraxberger; Manuel Binder und Martina Gruber; Heinz Reiter und Sabine Kliemstein; DI (FH) Johannes Gelbmann und Beate Felzmann, Wallern im Bur-

# Wir gratulieren



## Zum 101. Geburtstag

Hildegard Schmutz

## Zum 98. Geburtstag

Ruth Söldner

## Zum 95. Geburtstag

Franz Staudenbauer

## Zum 90. Geburtstag

Karl Pirner

Marianne Nagl

Martin Horeth

Notburga Kaipp

## Seniorenklub-Vortrag

„Der Libanon – Land der Gegensätze“ von Hans Esterbauer

Mo, 21. Okt., 14.30 Uhr, SK Resthof

Di, 22. Okt., 14.30 Uhr, SK Tabor

Mi, 23. Okt., 14.30 Uhr, SK Innere Stadt

Do, 24. Okt., 14.30 Uhr, SK Ennsleite

Do, 31. Okt., 14.30 Uhr, SK Münchenholz

genland; Mario Haas und Tanja Nocker; Dr. Christian Hengl und Dr. Petra Kneidinger, Bruno Stastny und Susanne Spornbauer; Jürgen Geiblinger und Corina Schmidleithner; Bernhard Schatz und Christina Wasmeier; Robert Schwödianer und Daniela Bibermaier; Julian Halbartschlager und Julia Kerbl; Herbert Kollros und Rosalia Castillo Gonzalez, Nürnberg; DI (FH) Martin Moser und Marleen Gusenleitner; Daniel Sturm und Alexandra Pellegrini

## Sterbefälle

Maria Fendrich, 98; Edith Hain, 91; Heinrich Haslinger, 63; Walter Hofreiter, 76; Erhard Teichmann, 83; Hugo Holub, 78; Johann Mühl, 92; Josefine Cetin, 58; Heinrich Derntl, 95; Leopold Ottenberger, 69; Stefanie Straßmair, 90; Edith Edlmayr, 68; Oskar Hinterramskogler, 71; Günther Pilß, 91; Maria Busek, 93; Margareta Wahlmüller, 88; Franz Hofer, 73; Franz Breurather, 91; Josefa Dolzer, 88; Johann Eizenberger, 93; Edeltraude Graßler, 77; Charlotte Haider, 90; Maria Lackner, 89; Erwin Lenczuk, 76; Juliana Preisinger, 96; Erna Irreiter, 72; Erwin Brandstetter, 59; Gertrud Scholler, 96; Monika Sykora, 64; Erna Thurnhofer, 80; Berta Windhager, 80; Stefanie Zangerle, 92; Christian Haslmair, 48; Viktor Prommer, 67; Herbert Stangl, 64; Franz Streiter, 73; Walter Strobl, 71; Dr. Franz Werschitz, 90



## Vor 100 Jahren

■ Unerwartet rasch ist am 8. September einer der angesehensten Bürger Steyrs, Kattunfabrikant und Hausbesitzer Josef Tureck gestorben. Er hatte die Absicht, mit dem Frühzug nach Linz zu fahren, wollte sich jedoch vermutlich wieder nach Hause begeben, weil ihm am Bahnhof unwohl wurde. Am Heimweg sank er in der Nähe der evangelischen Kirche plötzlich ohnmächtig zu Boden und verschied bald darauf. Er war einem Herzschlag erlegen. Josef Tureck war seit 1897 Mitglied der Sparkassendirektion und Mitglied der deutschen Fortschrittspartei im Gemeinderat. Er gehörte darüber hinaus dem Armenrat und dem Rennverein sowie dem Verwaltungsrat der Steyrtalbahn-Gesellschaft an.

■ Nach langem, schwerem Leiden verschied am 16. September der technische Direktor der österreichischen Waffenfabrik in Steyr, Otto Schönauer, im 69. Lebensjahr. Im Jahre 1844 in Reichraming geboren, reiste er als Mechaniker in die Schweiz und arbeitete dort in der Waffenfabrik Vetterli in Schaffhausen. Während seiner Militärzeit in Wien lernte er Josef Werndl kennen, der seine Fähigkeiten sofort erkannte. Am 2. April 1868 trat Schönauer in die Waffenfabrik Steyr ein und startete damit eine beispiellose Karriere, die nun abrupt endete.

Quelle: Illustrierter Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1913

## Vor 75 Jahren

■ Der Direktor des Steyrer Stadttheaters Josef Sergl-Sorelli tritt mit Ende des Monats in den wohlverdienten Ruhestand. Durch mehr als 40 Jahre war er selbst auf der Bühne tätig und hatte zusätzlich viele Jahre mit Erfolg die Leitung des Hauses inne.

Quelle: Illustrierter Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1938

## Vor 50 Jahren

■ Sozialminister Anton Proksch überreicht im Auftrag des Bundespräsidenten dem Zentralbetriebsratsobmann Landtagsabgeordneten Josef Schmidl das große Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich.

■ Bitteres Leid kehrt in die bekannte Fabrikantenfamilie Hack in Steyr ein. DDr. Viktor Hack, Rechtsanwalt, erliegt in Linz seinen schweren Verletzungen, die er am 9. September bei einem Verkehrsunfall erlitten hat. Er stand im 32. Lebensjahr. Viktor Hack war Teilhaber der Hack-Werke KG und hatte die Absicht, in Steyr eine Rechtsanwaltskanzlei zu eröffnen.

Quelle: Illustrierter Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1965

## Vor 25 Jahren

■ Eine in Steyr sehr bekannte Persönlichkeit, der Cafetier Wilhelm Stark, stirbt am 4. Sep-

tember im 74. Lebensjahr. Das einstige Café Stark am Stadtplatz war ein beliebter Treffpunkt mit gediegener Atmosphäre für Jung und Alt. Das Café Stark wurde bereits in Zeiten der Monarchie eröffnet und bestand bis 1977. Mit dem Ende der „Ära Stark“ begann in Steyr das Sterben der klassischen Kaffeehäuser.

■ Gegen das Projekt, im Bereich Zwischenbrücken eine Abfahrtsrampe zum Ennskai zu errichten, hat sich bereits eine Bürgerinitiative gebildet. Der Protest richtet sich nicht bloß gegen die Variante Spirk-Haslinger, sondern generell gegen eine Abfahrt von Zwischenbrücken. Auch das Bundesdenkmalamt wurde zur Verhinderung des Projektes um Hilfe gebeten.

Quelle: Illustrierter Steyrer Geschäfts- und Unterhaltungskalender 1990

## Vor 10 Jahren

■ Wieder ein grauenhafter Unfall an der Nordspange: Nach einem Crash am Montag werden immer mehr Stimmen laut, die den sofortigen Umbau des T-Knotens in einen Kreisverkehr fordern. Der Knotenpunkt an der Einmündung der Nordspange in die B 309 ist die gefährlichste Kreuzung in Steyr.

■ Unerwartet muss das letzte der alten Steyrer Kinos seinen Betrieb einstellen. Kinobetreiber Horst Röber hat wenige Tage vor Beendigung der Sommerpause für das sogenannte „Zentralkino“ an der Färbergasse keine Betriebsgenehmigung mehr erhalten. Als Grund wird die nicht erfolgte Trennung des Stiegenhauses vom Kinobereich angegeben. Grün-Gemeinderat und Kulturausschussmitglied Andreas Kupfer will nun in letzter Sekunde eine Rettungsaktion in Zusammenarbeit mit dem Kulturverein AKKU starten.

■ Smokey Two & Country Swingers aus Steyr sind beim 6. internationalen Country Rock Festival in Bonrepaux südlich von Toulouse zu Gast. Neben hervorragenden Bands aus Frankreich, den Niederlanden, Spanien, Italien und Kanada sind Smokey Two die einzigen Vertreter aus dem deutschsprachigen Raum.

Quelle: Steyrer Zeitungen aus dem Jahr 2003



Bereits in Zeiten der Monarchie wurde das Café Stark (Bildmitte) am Stadtplatz eröffnet, es bestand bis 1977. Die Bilder zeigen das Café um 1927.



Fotos: Sammlung Schimanko

## Schlüsselübergabe bei Bauträger Dr. Brückner GmbH.



Die zwei Architektenhäuser in der Wehrgrabengasse 26 und 28.



So sehen glückliche Wohnungsbesitzer aus: Florentina Luch bei der Schlüsselübergabe mit Bauträger Dr. Thomas Brückner.

Am 30. August wurden in der Wehrgrabengasse in Steyr acht neue Niedrigstenergiewohnungen an die neuen Eigentümer übergeben. In einer Rekordbauzeit von nur 10 Monaten wurden diese zwei Vorzeigehäuser in Massivbauweise neu

errichtet. Alle Wohnungen werden mit einer Wärmepumpe beheizt, ebenfalls wurde eine kontrollierte Wohnraumlüftung eingebaut, die Energiekennzahl der Gebäude beträgt nur 23kwh/m<sup>2</sup>/a. Die Wohnungen haben Nutzflächen von 70 m<sup>2</sup>

bis 100 m<sup>2</sup>. Das gesamte Investitionsvolumen betrug ca. € 1,8 Millionen, die Hälfte der Nutzer haben die Wohnbauförderung des Landes Oberösterreich in Anspruch genommen.

Bezahlte Anzeige



# keine Stangenware

STARTBOX.AT



*Es gibt viele schöne Küchen.  
Doch nur eine, die Ihre ist.  
Ihre persönliche Küche vom  
Tischler ist einmalig.*

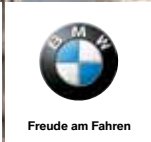
F. Hackl GmbH, A4400 Steyr, Resthofstr. 28, Tel. 07252 / 71 071  
Email: [office@tischlerei-hackl.at](mailto:office@tischlerei-hackl.at), [www.tischlerei-hackl.at](http://www.tischlerei-hackl.at)

**HACKL**  
Ihr Bau- & Möbeltischler mit Feeling



Der neue  
BMW 520d xDrive

www.bmw.at/5er



# DYNAMIK KENNT KEIN WENN UND ABER.

Dank xDrive, dem intelligenten Allradsystem von BMW, wird die beispiellose Dynamik des neuen BMW 520d weder von Straßen- noch von Wetterverhältnissen eingeschränkt und in Kurven sogar weiter gesteigert.

**BMW xDRIVE.  
JETZT AUCH IM BMW 520d.**



Prof.-Anton-Neumann-Straße 4, 4400 Steyr  
Telefon 07252/80988, info@knoebl.bmw.at

[www.knoebl.bmw.at](http://www.knoebl.bmw.at)

BMW 520d xDrive Limousine: 135 kW (184 PS),  
Kraftstoffverbrauch gesamt 4,9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission 129 g/km.

Symbolfoto



## Doppelhäuser

**Steyr-Föhrenschacherl**  
Franz-Draber-Straße - ruhige Stadtrandlage

- ✓ Nur noch 3 Häuser frei
- ✓ Wohnfläche: 130 m<sup>2</sup>
- ✓ Grundstücke: 425 - 470 m<sup>2</sup>
- ✓ Verfügbar: Frühjahr 2014

**Bezugsfertig  
ab € 330.625**



## Doppelhäuser

**Wolferrn-Florianigasse**  
im Ortszentrum

- ✓ Nur noch 2 Häuser frei
- ✓ Wohnfläche: 96 m<sup>2</sup>
- ✓ Grundstücke: 254 m<sup>2</sup>
- ✓ Verfügbar: Sommer 2014

**Bezugsfertig  
ab € 240.400**

Weitere Infos unter:  
**Hotline: 0676 | 382 33 16**  
[www.procon-wohnbau.at](http://www.procon-wohnbau.at)

**Mit einem geförderten Wohlfühlhaus verwirklichen  
Sie Ihren Wunsch nach den eigenen vier Wänden.**



**PROCON**  
WOHNBAU GMBH  
4407 DIETACH, ZEHETNERBERG 20

## Neue Chefin bei Vita Mobile

Mag. Carola Kimbacher, MBA (46, Foto) ist neue Geschäftsführerin des Steyrer Vereins Vita Mobile. Die studierte Betriebswirtin mit Zusatzausbildung in Gesundheits- und Sozialmanagement ist bereits seit mehr als drei Jahren bei Vita Mobile tätig und löst nun Karin Salat ab, die nach 15-jähriger Tätigkeit in den Ruhestand geht.



Foto: privat

Vita Mobile ist eine unabhängige, gemeinnützige Organisation, Vereins-Vorsitzende ist Landtagsabgeordnete a. D. Gertrude Schreiberhuber. Seit seiner Gründung im Jahr 1986 hat es sich der Verein zur Aufgabe gemacht, kranken, älteren, hilfs- und pflegebedürftigen Menschen aus Steyr in enger Zusammenarbeit mit Arzt und Krankenhaus den Alltag und damit das Leben zu Hause leichter und angenehmer zu machen.

„Obwohl der Pflegeberuf unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern einiges abverlangt, ist es auch immer wieder sehr bereichernd und motivierend, was an positiven Rückmeldungen von den betreuten Menschen zurückkommt“, sagt die neue Chefin von Vita Mobile. „Ich freue mich, dieses ambitionierte Team in die Zukunft führen zu dürfen.“

## Förderung für Mobiles Hospiz

Die Caritas, Mobiles Hospiz Steyr, wird heuer mit 7.300 Euro gefördert. Der Stadtsenat gab diesen Betrag frei. Die Mitarbeiter der Hospizbewegung begleiten und beraten Menschen, die an schweren Erkrankungen leiden, und deren Angehörige. Zwei speziell in Trauerbegleitung ausgebildete, ehrenamtliche Mitarbeiterinnen bieten monatlich eine Selbsthilfegruppe für Trauernde an. Dieses Angebot haben im Vorjahr 24 Menschen in Anspruch genommen. 59 Personen sind im Vorjahr in Gruppen und in Einzelbetreuung begleitet worden. Das speziell ausgebildete, ehrenamtliche Hospiz-Team besteht derzeit aus 12 Mitarbeiterinnen. Im November 2012 ist das Mobile Hospiz- und Palliativteam ins Haus Leopold-Werndl-Straße 11 übersiedelt.



Foto: Caritas

Ab 23. September startet im Pfarrheim Tabor das Caritas-Lerncafé. Freiwillige betreuen hier Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 15 Jahren.

## Caritas startet Lerncafé in Steyr

Ab Montag, 23. September, startet die Caritas ein Lerncafé in Steyr. Die kostenlose Lern- und Nachmittagsbetreuung für Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 15 Jahren findet im Pfarrheim Tabor am **Mo, Di und Do von 13 bis 17 Uhr** statt.

Dieses Angebot richtet sich an Kinder mit Migrationshintergrund und/oder aus sozial benachteiligten Familien. Betreut werden sie von freiwilligen Helfern. Ziele sind neben einem positiven Schulabschluss, auch die Freude am Lernen zu wecken, Talente zu fördern und das Selbstbewusstsein sowie die sozialen Kompetenzen der Kinder zu stärken. Darüber hinaus

wird auch eine „gesunde Jause“ angeboten.

### Freiwillige gesucht

„Wir würden uns sehr freuen, wenn sich noch Freiwillige melden, die Freude daran haben, Kinder und Jugendliche auf ihrer Bildungsreise ein Stück zu begleiten und ihre Talente zu fördern“, sagt Mag. Evelina Glöckner, Leiterin des Bereichs Integration der Caritas OÖ. Nähere **Infos und Anmeldung** bei Irene Hoffmann, Pfarre Tabor, Rooseveltstraße 10, Tel. 0676/87762317, E-Mail: irene.hoffmann@caritas-linz.at.

## Paraplü sucht Symbol für Kultur-Vielfalt

Das Integrationszentrum Paraplü feiert 2014 sein 20-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass soll erstmals ein „Preis der kulturellen Vielfalt“ verliehen werden. Dies soll nicht nur in Form einer Urkunde und einer Scheckübergabe erfolgen, sondern es soll dabei auch ein Symbol überreicht werden. Dieses Symbol soll durch Namen und Gestaltung eine Assoziation zur kulturellen Vielfalt in Steyr beinhalten und möglichst von in- oder ausländischen Bürgern aus Steyr oder Umgebung entworfen und gestaltet werden. Deshalb schreibt das Integrationszentrum Paraplü einen **Wettbewerb** aus und lädt alle dazu ein, denen das Thema Vielfalt ein Anliegen ist und die Ideen zur Gestaltung haben. Die **Einreichfrist** endet am 31. Dezember 2013. Besonders werden interkulturelle Gruppen, Schulen und Künstler zum Mitmachen eingeladen. Nähere

**Informationen und die Bewerbungsunterlagen** gibt es online auf [www.paraplue-steyr.at](http://www.paraplue-steyr.at) oder direkt im Integrationszentrum Paraplü (Stadtplatz 29, Tel. 07252/41702, Mo bis Do | 8—12 Uhr).

### Integrationslotsen gesucht

Neben dem Laien-Dolmetschpool baut das Integrationszentrum Paraplü derzeit einen Pool an ehrenamtlichen „Integrationslotsen“ auf. Damit sind mehrsprachige Männer und Frauen gemeint, die neu zugezogenen Migranten beim Einleben in Steyr behilflich sind. Wer Interesse an dem Projekt hat oder sich in anderer Form ehrenamtlich engagieren möchte, ist herzlich eingeladen, sich im Integrationszentrum Paraplü zu melden.

# Jede Menge Spaß in den Sommerferien

Auch heuer organisierte die Kulturverwaltung des Magistrates wieder ein abwechslungsreiches Sommerferien-Programm für Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 14 Jahren. Auf dem Programm standen eine außergewöhnliche Stadtführung, ein Angel- und ein Kochkurs; außerdem konnten die Teilnehmer lernen, wie man Feenwächter gestaltet und Perlenschmuck fädelt. Die Kinder nahmen mit großer Begeisterung an den ausgebuchten Veranstaltungen in den Sommerferien teil. Nur der Ausflug nach Linz mit Besuch der Grottenbahn-Märchenwelt und der Voestalpine-Stahlwelt musste wegen zu weniger Anmeldungen abgesagt werden.

Foto unten: Bei der Stadtführung unternahmen die Kinder auch einen Aufstieg auf den Stadtpfarrkirchenturm. Die 228 Stufen dauernde Strapaze hat sich gelohnt: der Ausblick war großartig.



Bei der Stadtführung mit dem Titel „Kegelbua und Puppenhaus“ begaben sich die Teilnehmer auf Spurensuche nach den Kindern früherer Jahrhunderte.



Viel Spaß hatten die Kinder beim gemeinsamen Kochen und anschließenden Essen. Außerdem wurden die Tischdekorationen selbst gebastelt und Kräuterbüscherl zum Mitnehmen gebunden.



Aus Schwemmholz wurden wunderschöne Feenwächter gestaltet.



Stolz präsentieren die Kursteilnehmer ihren selbst gefertigten Perlenschmuck.



Mit großer Begeisterung gefischt wurde in den Stadtgut-Teichen. Genaue Anleitungen dazu gaben Mitglieder des Angelsportvereins 1923.





# Verein Drehscheibe Kind: Englisch-Spielgruppen und Kasperlvorstellungen starten wieder

Am 7. Oktober starten wieder die englischen Spielgruppen für Anfänger und Fortgeschrittene in der Drehscheibe Kind. In den von einer Nativespeakerin geleiteten Spielgruppen können Kinder ab zwei Jahren spielerisch Englisch lernen, Kontakte zu Gleichaltrigen knüpfen und Erfahrungen in der Gruppe sammeln. Durch gemeinsames Basteln und Singen werden die Kinder mit der neuen Sprache vertraut, üben die englische Aussprache und lernen Alltagsbezeichnungen. Ab 4. Oktober findet wieder jeden Freitag um 15 Uhr eine Kasperlvorstellung in den Räumlichkeiten des Flexi-Treffs (Promenade 10) statt. Für den Besuch des Kasperls ist keine Voranmeldung notwendig. Weitere Auskünfte und die Möglichkeit zur Anmeldung für die Englisch-Spielgruppen gibt es im Büro des Vereins Drehscheibe Kind, Promenade 12, Tel. 48099. Infos auch auf der Homepage unter [www.drehscheibe-kind.at](http://www.drehscheibe-kind.at).

Foto: Drehscheibe Kind



Der Verein Drehscheibe Kind bietet ab 7. Oktober wieder die beliebten Englisch-Spielgruppen für Kinder ab zwei Jahren an. Außerdem ist ab 4. Oktober wieder jeden Freitag der Kasperl zu Besuch im Flexi-Treff der Drehscheibe.

## Eltern-Kind-Zentrum

Promenade 8, Tel. 48426  
[www.baerentreff.at](http://www.baerentreff.at)



- **Jeden Di, 9–11 Uhr:** Spielvormittag.
- **Di, 24. 9., 15 bzw. 16.15 Uhr:** Bewegen, Turnen, Toben für Kinder von 2 bis 3 ½ Jahren. 10 Treffen (Anmeldung); **18 Uhr:** Geburtsvorbereitung – 8 Treffen mit Gudrun Schloßgangl.
- **Mi, 25. 9., 15 Uhr:** Sinneswerkstatt für die Aller kleinsten (1 bis 2 Jahre) – 5 Treffen (Anmeldung).
- **Do, 26. 9., 9.30 Uhr:** Babytag – Babytragen; **15 Uhr:** Werknachmittag.
- **Fr, 27. 9., und 4. 10., 15 Uhr:** Treffen für Familien mit Kleinkindern mit Downsyndrom; **18 Uhr:** Yoga in der Schwangerschaft – 5 Treffen

mit Mag. Claudia Meidl (Anmeldung).

- **Sa, 28. 9., 7–12 Uhr:** Kinderartikel- und Spielzeugflohmarkt im Promenadepark; **9.30 Uhr:** Väterfrühstück. Anmeldung und nähere Infos: [vaeterfruehstueck.steyr@gmail.com](mailto:vaeterfruehstueck.steyr@gmail.com).
- **Di, 1. 10., 17.30 bzw. 18.30 Uhr:** Gitarre für leicht Fortgeschrittene und Anfänger (Anmeldung).
- **Mi, 2. 10., 15 Uhr:** Lirum, Larum Löffelstiel – Kochkurs für Kinder von 3 bis 5 Jahren, 5 Treffen mit Hanna Felton (Anmeldung); **16.30 Uhr:** Offener Treff für Schwangere mit Nina Ettlinger, Hebamme.
- **Do, 3. 10., 9.30 Uhr:** Babytag – Emotionelle Erste Hilfe; **15 Uhr:** Alles ist Musik! Für Kinder von 2 bis 4 Jahren, 8 Treffen (Anmeldung); **16.30 Uhr:** „Gretel und der Fuzelwurzel“ – Kasperltheater (Anmeldung).
- **Ab Mo, 7. 10., 18 Uhr:** Gordon Familientrai-

ning – 10 Treffen mit Anita Schweiger (Anmeldung).

- **Ab Mi, 9. 10., 19 Uhr:** Kinderbetreuungsseminar – zwei Treffen mit Gudrun Zachhuber und Angelika Wöntner (Anmeldung).
- **Do, 10. 10., 9.30 Uhr:** Kleinkinderstillgruppe – offener Treff für Eltern mit Kindern ab 7 Monaten; **10 Uhr:** Babytag – Babymassage; **15 Uhr:** Liedernachmittag; **19 Uhr:** Make-up-Workshop – Wie unterstreiche ich meine Persönlichkeit? (Anmeldung)
- **Do, 17. 10., 9.30 Uhr:** Babytag – Stillen und Ernährung; **18.30 Uhr:** Näh-Workshop – Näh mal wieder was! Zwei Treffen (Anmeldung).
- **Fr, 18. 10., 18 Uhr:** Scheidung aus der Perspektive des Kindes – eine Info-Veranstaltung für beide Elternteile in einer einvernehmlichen Scheidung (Anmeldung).

## Museum Arbeitswelt

Wehrgrabengasse 7  
Tel. 77351-14, -15, -16  
[www.museum-steyr.at](http://www.museum-steyr.at)



**24. September** Di | 19 Uhr  
Filmvorführung und Regiegespräch  
**Mut zum Leben**

Was können uns die Überlebenden von Auschwitz lehren über die Kraft des Widerstandes und die Wahrung menschlicher Würde? Der Film „Mut zum Leben“ porträtiert vier außergewöhnliche Menschen von beeindruckendem Lebensmut und unzerstörter Hoffnung. In eindrücklicher Weise bezeugen sie, dass es neben dem unermesslichen Leiden

des Holocaust auch noch etwas anderes gibt: den Triumph der Menschlichkeit über die Unmenschlichkeit, der sich in einer großen Liebeserklärung an das Leben kundtut. Im Anschluss an die Vorführung steht Regisseurin Christa Spannbauer für ein Gespräch zur Verfügung. **Eintritt** (inkl. Getränk): 10 Euro. **Anmeldungen** erbeten ([service.steyr@bfi-ooe.at](mailto:service.steyr@bfi-ooe.at)).

**5. Oktober** Sa | ab 18 Uhr  
Ausstellungsrundgänge und Lesungen  
**Lange Nacht der Museen**

„Mir brauchen Sie gar nix derzählen – weil i kenn das“: Im Spannungsfeld mit der Sonderschau „Die Gerechten“ spricht der „Herr Karl“, politischer Opportunist österreichischer Prä-

gung, im historischen Museumsgasthaus. Gelesen von Bernhard Schmalzel wirkt dieses geniale, auf Helmut Qualtinger und Carl Merz zurückgehende Porträt des „kleinen Mannes“ immer noch aktuell, komisch und verstörend zugleich. Die **Lesungen** beginnen jeweils um **20.15 und 21.15 Uhr**, Platzkarten können vorreserviert werden ([paed@museum-steyr.at](mailto:paed@museum-steyr.at) bzw. Tel. 77351-14). Neben Führungen durch die Ausstellungen im Museum Arbeitswelt (ab 18 Uhr) werden auch Nachtwächter-Führungen (20 und 22 Uhr) zum Weihnachts- und Stadtmuseum angeboten. **Eintritt:** 6 Euro (= Regionalticket Steyr, freier Eintritt für Kinder bis 12 Jahre).

# Stadt Bücherei

Marlen Haushofer

## Judith W. Taschler

### Die Deutschlehrerin

Roman, 2013, Picus Verlag, 224 Seiten



Mathildas große Liebe, Xaver, hat sie verlassen. Eines Tages, einfach so, ist er großlos verschwunden. Mathilda erleidet einen Nervenzusammenbruch und erholt sich nur langsam. Nach mehr als 16 Jahren scheint sie nun ihren

Platz im Leben gefunden zu haben: Sie ist Deutschlehrerin in einer anderen Stadt, beliebt bei ihren Schülern, sie hat Freundinnen und ein eigenes Leben. Da taucht Xaver, inzwischen gefeierter Jugendbuchautor, plötzlich wieder auf. Die Geburt von Xavers Sohn nur wenige Monate nach der Trennung, dessen Entführung und der nicht geklärte Verbleib des Jungen wird zum Angelpunkt der Begegnung der einstmaligen Liebenden. Immer weiter spinnen sie ihre Vorstellungen und Ängste, bis keiner mehr vom anderen weiß, ob er die Wahrheit sagt: Hat Mathilda Xavers Sohn entführt? Hat Xaver mit dem Verschwinden seines Sohnes zu tun? Ein vielschichtiger Psychothriller, raffiniert, irritierend und bis zum letzten Moment fesselnd.

## Mariann Kjellrup

### Eutonie – Bewusst mit dem Körper leben

#### leben

Verspannungen und Blockaden lösen,

Fehlhaltungen verhindern

2013, Verlag Via Nova, 108 Seiten mit

13 Farbbildungen und 56 Zeichnungen



Mechanische Bewegungen oder körperliche und seelische Anspannungen, z. B. in Stresssituationen, rufen auf Dauer Energieblockaden und Verspannungen hervor.

Diese können sich zu organischen Störungen und körperlichen Fehlhaltungen verfestigen. Die in diesem Buch dargestellten eutonischen Körperübungen helfen Ihnen, sich bewusster und gelöster zu bewegen, Körperbewusstsein zu entwickeln, Ihren eigenen Rhythmus zu finden, Blockaden abzubauen, sich selbst besser kennen zu lernen und Ihren Mitmenschen unverkrampft zu begegnen. Durch gezieltes und regelmäßiges Üben mit der Methode der Eutonie bringen Sie Leib und Seele wieder in Harmonie, erreichen Sie größtmögliche Ausgeglichenheit.

## Ein Abend mit Lesungen, Musik und Wein: Bücherei lädt zum 12. Literaturherbst

Der zwölfte Steyrer Literaturherbst findet am **Freitag, 18. Oktober, ab 19.30 Uhr** statt. An diesem literarischen Abend werden heuer Sabine M. Gruber, Lili Sieberer, Josef Preyer und Klaus Wieser zu Gast in der städtischen Bücherei an der Bahnhofstraße sein. Für die musikalische Unterhaltung beim Literaturherbst sorgt das **Duo „tonweise“** – Peter Kreismayr am Saxophon und Manuela Kloibmüller am Akkordeon. Der **Eintritt** kostet für Erwachsene 5 Euro, für Schüler 3 Euro. Weitere **Infos** gibt es in der Stadtbücherei, Bahnhofstraße 4, Tel. 07252/48423, E-Mail: [buecherei@steyr.gv.at](mailto:buecherei@steyr.gv.at). Die Autoren werden aus folgenden Werken lesen:

■ **Sabine M. Gruber: Beziehungsreise.** Die gebürtige Linzerin (Jg. 1960) studierte literarisches Übersetzen und Cembalo in Wien; sie schreibt Romane, Erzählungen und lebt als freie Schriftstellerin und Musikpublizistin in Klosterneuburg. „Beziehungsreise“ erzählt von den Möglichkeiten und Unmöglichkeiten der Liebe, verflochten mit subtilen Mechanismen der Macht. Der Roman beginnt mit dem jähen Ende der langjährigen Beziehung zwischen Marcus und Sophia: Die Ereignisse einer einzigen Nacht verändern alles. Kapitel um Kapitel führt der Weg zurück zum Anfang, der doch bestimmt glücklich gewesen sein muss!? Marcus und Sophia begegnen sich auf Reisen durch Europa.



■ **Lili Sieberer: Aus der Asche.** Lili Sieberer, geboren 1972, verdiente sich ihr Geld bis 2004 als Casterin, Schauspielcoach und Assistentin in der Filmbranche. Größere Herausforderungen und mehr Erfüllung erlebte sie zuletzt im Rettungsdienst, in der psychosozialen Beratung und während ihrer Auslandseinsätze des Roten Kreuzes. „Aus der Asche“ ist eine mehrdimensionale Liebesgeschichte, die aus den unterschiedlichen Perspektiven der Figuren die Frage nach dem Sinn von Leid, Verlust, Tod, Leben beleuchtet und subtil, aber konsequent Tabus rund um das Thema Behinderung aufbricht. Nach einem Unfall bleibt Anna im Alter



von 25 Jahren von der Brust abwärts gelähmt. Was kann die Wunden heilen, die nicht einmal die Zeit zu heilen vermag? In ihrem Kampf um ein selbstbestimmtes Leben und in ihren Beziehungen findet Anna Antworten, die über ihr persönliches Schicksal hinausweisen.

■ **Josef J. Preyer: Mörderseele.** Der 1948 in Steyr geborene Josef Preyer veröffentlichte bereits im Alter von 14 Jahren erste literarische Werke. Er studierte Germanistik sowie Anglistik in Wien und war als Lehrer sowohl in der Jugend- als auch Erwachsenenbildung tätig. 1996 hat Preyer den Oerindur Verlag für lesbare Literatur und Krimi gegründet. „Mörderseele“ ist ein Steyr-Krimi, der in die Abgründe der Seelen eines Mörders und dessen Jägers blicken lässt. Ein Taxifahrer und seine Frau kommen bei einem Brandanschlag ums Leben. Wolf folgt der Spur des gefährlichen Täters, der auch hinter dem gewaltsamen Tod seines Vaters steckt. Je tiefer Wolf in ungelöste Rätsel seiner Familiengeschichte eindringt, desto stärker fühlt er ein Mitschwingen seiner eigenen Seele mit der des noch unbekanntem Mörders. Die geringe innere Distanz zum Täter erweist sich als Gefahr, doch letztlich als einzige Möglichkeit, diesen zu überführen. Josef J. Preyer wird an diesem Abend auch noch aus seinen Büchern „**ROSMARIE WEICHSLER und das Echo von Steyr**“ sowie „**ROSMARIE WEICHSLER und das Lächeln des Teufels**“ vorlesen.

■ **Klaus Wieser: Gedichtband „Dialog mit der Kälte“.** Klaus Wieser, geboren 1958 im Ybbstal (NÖ), lebt und wohnt seit 1980 in Bad Hall, er ist ein akribischer Beobachter. Gedichte in kurzzeitigen freien Rhythmen, fast immer in Strophenform, zu meist mit prosaischem Unterton. Der Blick des Betrachters konzentriert sich auf Gegenständliches: Erscheinungen sind und geben Anlass für Metapher und Wortspiel. Persönliche Erfahrungen werden auf ihre Ursprünglichkeit hin überprüft, mit All-Gemeinem verglichen und/oder diesem ausgesetzt.

■ **Josef J. Preyer: Mörderseele.** Der 1948 in Steyr geborene Josef Preyer veröffentlichte bereits im Alter von 14 Jahren erste literarische Werke. Er studierte Germanistik sowie Anglistik in Wien und war als Lehrer sowohl in der Jugend- als auch Erwachsenenbildung tätig. 1996 hat Preyer den Oerindur Verlag für lesbare Literatur und Krimi gegründet. „Mörderseele“ ist ein Steyr-Krimi, der in die Abgründe der Seelen eines Mörders und dessen Jägers blicken lässt. Ein Taxifahrer und seine Frau kommen bei einem Brandanschlag ums Leben. Wolf folgt der Spur des gefährlichen Täters, der auch hinter dem gewaltsamen Tod seines Vaters steckt. Je tiefer Wolf in ungelöste Rätsel seiner Familiengeschichte eindringt, desto stärker fühlt er ein Mitschwingen seiner eigenen Seele mit der des noch unbekanntem Mörders. Die geringe innere Distanz zum Täter erweist sich als Gefahr, doch letztlich als einzige Möglichkeit, diesen zu überführen. Josef J. Preyer wird an diesem Abend auch noch aus seinen Büchern „**ROSMARIE WEICHSLER und das Echo von Steyr**“ sowie „**ROSMARIE WEICHSLER und das Lächeln des Teufels**“ vorlesen.



■ **Klaus Wieser: Gedichtband „Dialog mit der Kälte“.** Klaus Wieser, geboren 1958 im Ybbstal (NÖ), lebt und wohnt seit 1980 in Bad Hall, er ist ein akribischer Beobachter. Gedichte in kurzzeitigen freien Rhythmen, fast immer in Strophenform, zu meist mit prosaischem Unterton. Der Blick des Betrachters konzentriert sich auf Gegenständliches: Erscheinungen sind und geben Anlass für Metapher und Wortspiel. Persönliche Erfahrungen werden auf ihre Ursprünglichkeit hin überprüft, mit All-Gemeinem verglichen und/oder diesem ausgesetzt.



### Vorschau auf die Herbstveranstaltungen in der städtischen Bibliothek

■ **Fr, 8. November, 19.30 Uhr:** Lesung mit Peter Czermak – „Weisheitsgeschichten“

■ **Fr, 22. November, 19.30 Uhr:** Vortrag und Buchpräsentation mit Gerlinde Reich-

leitner – „Gedichte und Weisheiten aus Ost und West“

■ **Fr, 6. Dezember, 19.30 Uhr:** Lesung mit Alois Klimt – „Weihnachtsgeschichten“

**lern**quadrat

**Nachhilfe.**

Aufgabenbetreuung.  
Ferien-Intensivkurse.  
Jedes Alter. Alle Fächer.

Steyr: 07252 - 50 722  
[www.lernquadrat.at](http://www.lernquadrat.at)

FOTO: STARTBOX.AT



**WIR SUCHEN  
GLAS  
MONTEURE**

*Voraussetzungen: Abgeschlossene  
Lehre als Schlosser oder Glaser und  
Führerschein. Bewerbungen bitte an:  
GLAS HAYEK project gmbh,  
Stadlstraße 4, A-4523 Neuzeug,  
Telefon: 07252/736 25,  
Email: [office@hayek.at](mailto:office@hayek.at)*

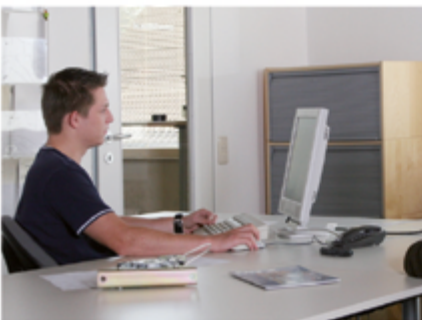
**GLAS  
HAYEK**  
project gmbh

[www.hayek.at](http://www.hayek.at)



... von Technik begeistert!

Unser Top-Thema heißt **Produktentwicklung**. Unser Streben nach Lösungen führt uns dabei durch alle Prozesse der Produktentwicklung, je nach Herausforderung und Anforderung unserer Kunden. Wir entwickeln für die Automobil- und deren Zulieferindustrie. Für die Maschinenbau- und Elektronikindustrie. Unsere Standorte sind Steyr, München und Ludwigsburg bei Stuttgart. Oder vor Ort bei unseren Kunden.



Das breite Berufsfeld der **Konstruktion** spielt in unserem Unternehmen eine große Rolle. Wenn Sie Ihre berufliche Zukunft in diesem Bereich sehen, Informationen zu einer Karriere bei uns erhalten möchten und von Technik begeistert sind ...

... dann nehmen Sie bitte mit Herrn Armin Pachinger Kontakt auf: [bewerbung@bitter.at](mailto:bewerbung@bitter.at).



# Immobilien in Oberösterreich

## Nutzen Sie unsere Erfahrungen



Obj.Nr. 2469/463

### Gartenhaus auf Pachtgrund

in Kleingartenanlage, zw. Adlwang u. Bad Hall, ca. 32 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 335 m<sup>2</sup> Grund, Holzhaus isoliert, Einbauküche, Waschmaschine, Badezimmer mit Dusche u. WC, überdachte Terrasse, Grundstückspacht ca. EUR 1.600,-/Jahr, Kaufpreis: VB EUR 39.500,-



Obj.Nr. 2469/455

### Bauernsacherl

#### zw. Großraming u. Maria Neustift

ca. 180 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 2.234 m<sup>2</sup> ebener Grund, großes Einfamilienhaus mit Nebengebäude, am Neustiftgrabenbach gelegen, ideal für Tierhaltung, 2 Garagen, HWB 208, Kaufpreis: VB EUR 243.000,-



Obj.Nr. 2469/459

### Landwirtschaftliche Liegenschaft Weyer

idyllische Alleinlage mit herrlichem Rundumblick, Dreikanthof mit 3 Wohneinheiten, ca. 240 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 223.000 m<sup>2</sup> Grund, Pelletsheizung, Kachelofen und Tischherd, unterkellertes Nebengebäude, HWB 229,5 Kaufpreis: VB EUR 720.000,-



Obj.Nr. 2469/470

### Wochenendhaus mit Gebirgsblick

Richtung Oberschlierbach, ca. 73 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 582 m<sup>2</sup> Grund, unverbaubare Aussicht, Sonnenterrasse, Holzofen, voll unterkellert, Privatstraße endet 150 m vor dem Haus, Kaufpreis: VB EUR 75.000,-



Obj.Nr. 2469/457

### Zweifamilienhaus Ternberg

ruhige Waldrandlage, ca. 145 m<sup>2</sup> Wfl, ca. 300 m<sup>2</sup> Nutzfl., ca. 882 m<sup>2</sup> Grund, sonziger Garten, Ölheizung, Wintergarten, Garage und Abstellplätze, HWB 163,8 Kaufpreis: VB EUR 248.000,-



Obj.Nr. 2469/426

### Wohnhaus Ternberg

direkt an der B115, ca. 116 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 1.020 m<sup>2</sup> Grund, Öl-Zentralheizung, Vollwärmeschutz, schöner Garten, Garage, HWB 138,9 Kaufpreis: VB EUR 197.000,-



Obj.Nr. 2469/471

### Stilvolles Wohnhaus Ternberg

ruhige zentrumsnahe Siedlungsrandlage, ca. 160 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 1.000 m<sup>2</sup> Grund, Südhang, großer Garten, Parkett- und Holzböden, mehrere Kachelöfen, Öl-Zentralheizung, Sauna, Garage, HWB 186, Preis auf Anfrage



Obj.Nr. 2469/422

### Wohnhaus St. Ulrich/Steyr

Bürstmayrsiedlung, Nähe Waldrand-siedlung, ca. 95 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 1.200 m<sup>2</sup> Grund, dzt. 2 Wohneinheiten, Brunnen für Brauchwasser, Festbrennstoffkessel, Gartenhütte, großer Garten, HWB 189,1 Kaufpreis: VB EUR 185.000,-



Obj.Nr. 2469/460

### Stadthaus in Steyr-Wieserfeldplatz

zur Miete, direkt im Zentrum, ca. 140 m<sup>2</sup> Wfl. auf 3 Etagen, ca. 110 m<sup>2</sup> Nutzfl. für Gewerbe im EG, Dachterrasse, Gasheizung, getrennte Eingänge, Kauti-on: EUR 6.000,-, HWB 74,4, Mietpreis: VB EUR 2.000,-/Monat, BK ca. EUR 550,-/Monat

## Ihre Ansprechpartner vor Ort:



**Johannes Großalber**

Telefon: 0676/8141 8029

E-Mail: grossalber@rtm.at



**Beate Wirmsberger**

Telefon: 0676/8141 9453

E-Mail: b.wirmsberger@rtm.at

## Real-Treuhand Immobilien Vertriebs GmbH

Immobilienbüro Steyr

Bahnhofstraße 8, 4400 Steyr

Telefon: 07252/48610

www.realtreuhand.at



**Real-Treuhand**

Immobilien

# DOPPEL PUNKT MIT LATE NIGHT SHOPPING & OKTOBER FEST



Am Freitag, den 4.10.2013 gibt es gleich doppelt soviel Spaß im **City Point Steyr**. Late Night Shopping bis 21:00 Uhr mit vielen Attraktionen zum Mitmachen und ab 16:00 Uhr ein zünftiges Oktoberfest mit Musik und Gaumenfreuden.



DEIN NAHVERSORGER



direkt im Zentrum von Steyr.

 **city point**  
steyr

BIS ZU **7 SITZPLÄTZE** BEI NUR **4,35 METER LÄNGE!**



AB € 18.300,-  
INKL. € 2.000,- \* FIAT-EXTRABONUS

Der neue Fiat 500L Living. Für alle, die Lifestyle und Raumgefühl gemeinsam genießen wollen. Mit 16 Zoll Leichtmetallrädern, Cargo Magic Space, Radio CD/MP3 mit 5"-Touchscreen u.v.m.

DER NEUE FIAT 500L LIVING. DAS RAUMWUNDER. **5<sup>te</sup> Ebene**



WWW.FIAT.AT

Gesamtverbrauch 4,0–4,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen 105–117 g/km.

Symbolfoto. weitere Finanzierung: Zwei Jahre Werkgarantie und drei Jahre Garantieverlängerung gemäß den Garantiebedingungen der EXTENSION PLUS Garantie (max. 150.000 km). \* Fiat-Extrabonus gültig bei Entschaffung eines Fahrzeuges. Entschaffungsfahrzeug muss auf den Käufer mind. 3 Monate angemeldet gewesen sein. Aktion nur gültig für ein Fahrzeug pro Kunde bei Kauf eines neuen Fiat. Alle Beträge sind unverbindlich empfohlene, nicht kartellierte Richtpreise bzw. Aktionspreise inkl. Händlerbeteiligung, MwSt. und NWA. lt. NeVAG (vgl. Angebot/Preisbeleg), solange der Vorrat reicht. Stand 08/2013. Details bei Ihrem Fiat Partner.

**BULLA SIERNING**

Steyrer Straße 29, 4522 Sierning  
Telefon 07259/24 21  
www.bulla.at



**„Mehr Wissen, mehr Chancen“**



- Motivierte Nachhilfelehrer
- Individuelle Betreuung in Kleingruppen
- ISO-Zertifizierung

**Schülerhilfe!**

MEHR WISSEN, MEHR CHANCEN

STEYR, Pochergasse 1, Tel. 07252/45158  
www.schuelerhilfe.at/steyr

Gut aussehen  
wann immer ich will.

Gültig von 16.09. - 28.09.2013

**All Inclusive Wunschfrisur**

€ **69,90**

Haarwäsche mit Spezialshampoo und Wohlfühl-Kopfmassage, Modehaarschnitt, Dauerwelle oder Farbe, Strähnen, Tönung, Föhnen oder Eindrehen, Haarpflege, alle Stylingprodukte

Preis gültig für alle Haarlängen, ausgenommen Keratinpflege und Extensions. Druckfehler vorbehalten.

Frisörbesuch ohne Termin!  
Salon-Info: 07242/65755  
www.klipp.at



Haargenau mein Stil.

KLIPP Salon Dietach  
Fachmarktring 2  
4407 Steyr-Dietach

KLIPP Salon Steyr  
Pachergasse 17  
4400 Steyr

**27. September** Fr | 20 Uhr

Konzert

### Wolfgang Sambs Acoustic Travellers

Die drei ursprünglich aus Oberösterreich stammenden Musiker Wolfgang Sambs, Martin Berauer und Michael Leibetseder beschäftigen sich schon seit vielen Jahren mit der Musik aus den unterschiedlichsten Teilen der Welt. Wolfgang Sambs verarbeitet in seinen Kompositionen virtuose Klänge und Rhythmen aus für die Gitarre relevanten musikalischen Kulturen, sodass man sich als Zuhörer mal in Afrika, mal in Indien oder beim Flamenco wiederfindet.

**4. und 5. Oktober** Fr, Sa | 20 Uhr

Humoroffensive Steyr | Das Festival

### Gregor Wollny: Brot und Spüle



Foto: Gregor Wollny

Auch in „Brot und Spüle“ betritt Gregor Wollny (Foto oben) Fettnäpfchen, die zuvor noch nie jemand betreten hat. Aus echten Clown-Genen erbaut, kämpft er auf grandiose Weise mit der Tücke des Objekts, ohne dabei große Worte verlieren zu müssen. Spätestens wenn der Berliner Komiker aus Zollstöcken Dinge und Tiere erschafft und damit sein (Un-)Wesen treibt, ist jeder so richtig hingerissen.

**6. Oktober** So | 15 Uhr

Clowntheater für Kinder ab 5 Jahren und Erwachsene

### Gregor Wollnys wilder Wohnzimmercircus

Mit unglaublich viel Fantasie und Humor, aber ohne viele Worte nimmt Clown Wollny sein Publikum auf eine Reise ins Reich des wilden Wohnzimmerhumors. Und nachdem es „Wohnzimmercircus“ heißt, fliegt auch so manches Teil durch die Gegend an diesem unterhaltsamen Nachmittag.

**10. Oktober** Do | 20 Uhr

### Liebe, Lust und Freud'

#### Getanzte Märchen aus Indien

Kaveri Agashe Sageder und Martha Jarolim haben die Form des uralten indischen Geschichtenerzählens aufgegriffen und erzählen

tanzend Märchen aus Indien, die wie alle Märchen universelles Menschliches thematisieren: Liebe, Lust und Laster, Betrug, List, Demut und Stolz, Redlichkeit, Herz, Schmerz, Trauer und Freude. Als Gast haben die beiden für diesen Abend Anuradha Genrich eingeladen. Sie wird die Geschichten gesanglich untermalen.

**11. Oktober** Fr | 20 Uhr

Humoroffensive Steyr | Das Festival

### Paul Pizzera:

#### Zu wahr, um schön zu sein

Mit E-Gitarren, Gebrüll und ganz viel Liebe gibt Paul Pizzera Geschichten zum Besten, wie sie der Alltag nicht abstruser und fantastischer zu Wege bringt. Gnadenlos ehrlich seziert der Steirer Verwandtschaft und Gesellschaft. Dabei pendelt er zwischen Selbstironie, schwarzem Humor und dem Wunsch, nie erwachsen zu werden.

**18. Oktober** Fr | 20 Uhr

Humoroffensive Steyr | Das Festival

### Binder | RaDeschnig | Schöller Papierkorblieder

In ihrem neuen, gemeinsamen Programm geht es das eigens für sein „Papierkorblieder“-Programm formierte Quartett Vinzent Binder, Rudi

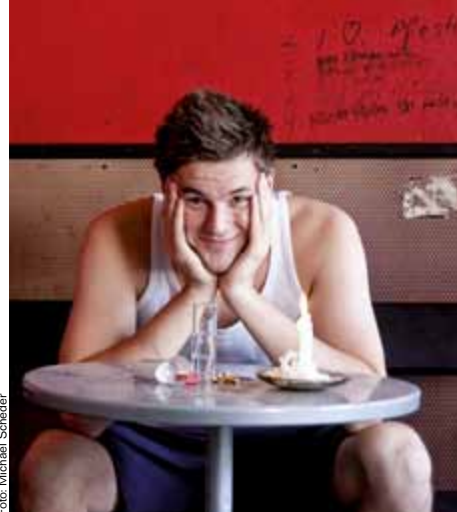


Foto: Michael Scheider

Paul Pizzera erzählt am 11. Oktober im Akku beim Festival der Humoroffensive seine Geschichten über Verwandtschaft und Gesellschaft.

Schöller und das Duo RaDeschnig betont musikalisch an, aber nicht nur. Die vier haben nämlich einiges zu sagen auch. Für Schöller und Binder ist der Auftritt ein Heimspiel. Der eine – bekannt als Vormärz in „Wir sind Kaiser“ ist in Wolfen aufgewachsen, der andere – der Gewinner des Grazer Kleinkunstvogels 2012 – in Sierning. Die beiden Kabarettwilligen Nicole und Birgit Radeschnig kommen aus Kärnten.

## Treffpunkt

### Dominikanerhaus

Grünmarkt 1, Tel. 45400  
www.treffpunkt-dominikanerhaus.at

- **Mo, 23. 9., 19.30 Uhr:** Entschlacken mit Getreide – Infoabend mit Heike Maria Kuttner. ■ **Mi, 25. 9., 19.30 Uhr:** Werden wir wie unsere Eltern? – Vortrag von Mag. Dr. Silvia Dirnberger-Puchner, MAS. ■ **Do, 26. 9., 9–12 Uhr:** Humanität – Interkulturalität, Straßenaktion. ■ **Sa, 28. 9., 9–17 Uhr:** Ein Tag in der Natur mit Reinhard Moser (Anmeldung). ■ **Ab Mo, 30. 9., 16 Uhr:** Osteoporose-Turnen – Rückenfit für Frauen, 10 Nachmittage (Anmeldung). ■ **Di, 1. 10., 14.30 Uhr:** GenerationenUNI 2013 – Europa der Zukunft: Der erste nachnationale Kontinent – Dr. Robert Menasse (Museum Arbeitswelt, Anmeldung). ■ **Ab Di, 1. 10., 16 Uhr:** Yoga für Schwangere – 7 Nachmittage (Anmeldung); **19 Uhr:** Luna Yoga – 8 Abende (Anmeldung). ■ **Mi, 2. 10., 8.30–11.30 Uhr:** Gemüseschnitzen mit Saowanee Huber (Anmeldung); **19.30 Uhr:** Aspekte der Zeit – Vortrag von Dr. Thomas Schnabel. ■ **Fr, 4. 10., 18.30 Uhr:** „Herrgott aus Sta“ – Heurigenabend mit den Wegerer Schrammeln (Anmeldung). ■ **Sa, 5. 10., 12–18.30 Uhr:** Pilgern von Christkindl nach Adlwang (Anmeldung); **17 Uhr:** Innehalten im Wort mit P. Erich

- Drögsler; ■ **Mo, 7. 10., 9 Uhr:** English Morning – 10 Vormittage (Anmeldung); **19.30 Uhr:** Psychisch krank – was nun? – Vortrag von Mag. Ewald Kreuzer. ■ **Mi, 9. 10., 9 Uhr:** Akademie am Vormittag – Der Impressionismus, Vortrag von P. Paul Mühlberger; **15 Uhr:** Tanzen bringt Lebensfreude – 5 Nachmittage (Anmeldung). ■ **Fr, 11. 10. 13.30 Uhr:** Spaziergang mit kreativem Ausklang (Anmeldung). ■ **Ab Mo, 14. 10., 18.30 Uhr:** Line Dance für Anfänger und leicht Fortgeschrittene – 8 Abende (Anmeldung). ■ **Ab Di, 15. 10., 17 Uhr:** Computer für Frauen und Männer ab 55 Jahren – 4 Abende (Anmeldung). ■ **Di, 15. 10., 19.30 Uhr:** Israel – Land voller Kontraste, Vortrag von Hans Esterbauer. ■ **Mi, 16. 10., 14.30 Uhr:** GenerationenUNI 2013 – Europa: Wohin entwickelt sich unser Kontinent? Univ.-Prof. Dr. Rainer Münz (Museum Arbeitswelt, Anmeldung). ■ **Fr, 18. 10., und Sa, 19. 10.:** Töpfern mit verschiedenfarbigen Tönen (Anmeldung). ■ **Sa, 19. 10., 10 Uhr:** 11. Literaturfrühstück mit Dr. Christine Haiden, Marion und Werner Schörkl (Anmeldung). ■ **Mo, 21. 10., 19 Uhr:** TanzZeit – Free-dance, 5 Abende (Anmeldung); **19.30 Uhr:** Schule – ein Klacks. Vortrag von Eva Buchberger. ■ **Di, 22. 10., 19.30 Uhr:** Per Rad von Wien nach Jerusalem – Vortrag von Mag. Sepp Gruber, MAS.

## Ausstellungen

### Ganzjährig geöffnet

Di—So | 10—16 Uhr

Museum der Stadt Steyr, Grünmarkt 26

### Verschiedene Ausstellungen im städtischen Museum

Volkskundliche Sammlungen, Lamberg'sche Krippenfiguren, Werndl-Saal, Steinparz'sche Vogelsammlung, Sensenhammer, Nagelschmiede, Petermandl'sche Messersammlung sowie die Ausstellung des Vereins Heimatpflege Steyr „Steyrer Ansichtssachen – Das alte Steyr aus heutigen Blickwinkeln“

### Bis 22. Dezember

Di—So | 9—17 Uhr

Museum Arbeitswelt, Wehrgrabengasse 7

### working\_world.net – Arbeiten und Leben in der Globalisierung

Fragen nach dem Woher und vor allem auch Wohin unserer Arbeitsgesellschaft stehen im Zentrum der Dauerausstellung. Deren inhaltlicher Bogen reicht von den Anfängen der industriellen Massenproduktion zum Zeitalter der Globalisierung.

Sonderausstellung

### Die Gerechten: Courage ist eine Frage der Entscheidung

Widerstehen, helfen, hinnehmen oder mitmachen? Fragen nach Möglichkeiten und Grenzen für Zivilcourage während der NS-Zeit fungieren als Dreh- und Angelpunkt einer großen Sonderschau über die „Gerechten unter den Völkern“. Die Ausstellung wird gemeinsam mit den Österreichischen Freunden von Yad Vas-

hem und der Johannes-Kepler-Universität Linz im Museum Arbeitswelt organisiert. Im Zentrum der Präsentation stehen die Leistungen jener mehr als 90 nicht-jüdischen Österreicher/innen, die unter den Bedingungen der Nazi-Herrschaft große persönliche Risiken eingingen, um Jüdinnen und Juden das Leben zu retten.

### 11. Oktober bis 3. November

Di—So | 10—12 und 14—17 Uhr

Schlossgalerie, Blumauergasse 4

### Prof. Reinhardt Sampl und Hermann Mayer

#### Land | Stadt | Akt | Abstrakt

Prof. Reinhardt Sampl: 1953 in Tamsweg, Land Salzburg, geboren. Beheimatet im Lungau und im Flachgau. Gehört zu den etablierten Künstlern des Landes Salzburg. Zahlreiche Ausstellungen im In- und Ausland. Hermann Mayer: 1956 im Innviertel geboren. Als Grafiker in Salzburg tätig. Einzelausstellungen in Oberösterreich, Salzburg und im Burgenland sowie Beteiligung an Gruppenausstellungen. Seit 1999 Teilnahme an der Kunstakademie St. Andrä im Lungau bei Reinhardt Sampl. **Vernissage:** Do, 10. Oktober, 19 Uhr

### Bis 31. Oktober Mo—Fr | 8—20 Uhr

Arbeiterkammer Steyr, Redtenbachergasse 1a

### 1933–2013

#### 80 Jahre scharf im Bild

Jubiläums-Ausstellung des Naturfreunde-Fotoclubs Steyr. Die Mitglieder zeigen Arbeiten der vergangenen Jahre. Der Eintritt ist frei.

### Bis 18. Oktober

täglich | 8—18 Uhr

Radiologie am LKH Steyr, Haus 2, EG

#### Bunte Vielfalt

Die Radiologie-Technologin und Künstlerin Ingrid Meindl zeigt farbenfrohe Malereien. „Ich tauche ein in das Meer der Farben, das ist Entspannung, Meditation und Konzentration zugleich“, beschreibt die Künstlerin ihre Leidenschaft.

### Bis 29. September

Di—So | 10—12 und 14—17 Uhr

Schlossgalerie, Blumauergasse 4

### 20 Jahre Kreis Zwischenbrücken

28 Mitglieder des Steyrer Kunst-Vereins Kreis Zwischenbrücken präsentieren bei dieser Jubiläums-Ausstellung ihre Werke.

## Veranstaltungen

Jeden Do und Sa 20 Uhr

Ab 3. Oktober | 18 Uhr

Treffpunkt: Rathaus

### Nachwächter-Rundgang mit Aufstieg auf den Stadtpfarrkirchenturm

**Anmeldung:** bis 12 Uhr am jeweiligen Tag im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229).

**Preis:** 9 Euro für Erwachsene, 4 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jahren, für Kinder frei bei Vorlage der Oö. Familienkarte.

Jeden Sa 10.30 Uhr

Treffpunkt Rathaus

### Stadtführung durch Steyr

Keine Anmeldung nötig. **Preis:** 9 Euro pro Person, 4 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jahren, Kinder frei bei Vorlage der oö. Familienkarte.

Bis 29. September Sa, So

### Fahrten mit der Steyrtalbahn

Mit der nostalgischen Bahn geht es vom Lokalbahnstation Steyr durch Aulandschaften nach Grünburg und retour. **Preis** (hin und retour): 16 Euro pro Person, 8 Euro für Kinder von 6 bis 15 Jahren, 32 Euro für die Familienkarte. **Infos** findet man auf [www.oegeg.at](http://www.oegeg.at) oder im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229).

19. September Do | 19.30 Uhr

Stadtheater Steyr

### Zusammen ist man weniger allein

Komödie nach dem Bestseller von Anna Galvalda. Inhalt: Vier grundverschiedene Menschen in einer verrückten Wohngemeinschaft, die sich lieben, streiten, bis die Fetzen fliegen, und versuchen, irgendwie zurechtzukommen. In einer Art umgekehrtem Domino-Effekt helfen sich die vier gegenseitig und meistern so ihre Alltagsprobleme wie Älterwerden, Scheidungen, Einsamkeit, Liebeskummer – das ganz normale Lebens-Chaos. **Karten** zu 22,50/19/14/12,50 Euro gibt es an der Abendkasse. Ermäßigung mit Ausweis; Senioren- und Kulturgutscheine werden eingelöst.

20. September Fr | 19.30 Uhr

Bibliothek im Dominikanerhaus, Grünmarkt 1

### Wir lesen Wein

#### Kriminelle Trauben aus der Provinz

Auch heuer wird wieder zur Wein- und Traubensaft-Verkostung Literatur vom Feinsten geboten. **Eintritt** (inkl. Weinproben): 6 Euro



Franz Lehárs Operette „Der Graf von Luxemburg“ steht am Do, 17. Oktober, auf dem Kulturprogramm. Beginn der Vorstellung im Stadttheater ist um 19.30 Uhr.



**21. September** Sa | 14 Uhr

weiterer Termin: 5. Oktober

Treffpunkt Rathaus

### Steyrer Erlebnis-Spaziergang

#### Nature Walk

Auf dem Weg durch die Stadt richten die Teilnehmer die Aufmerksamkeit auf das Leben der Pflanzen und die Geheimnisse der tierischen Bewohner. **Anmeldung** bis 12 Uhr am jeweiligen Führungstag im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229). **Preis:** 9 Euro für Erwachsene, 4 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jahren, Kinder frei bei Vorlage der oö. Familienkarte.

**22. September** So | 10.15 Uhr

Michaelerkirche Steyr

### Joseph Haydn: Nelsonmesse

Missa in angustiis, Hob. XXII/11, mit der Kirchenmusikvereinigung Sancta Caecilia Steyr. Der Eintritt ist frei, um freiwillige Spenden wird gebeten.

**23. September** Mo | 8—12 Uhr

### Im Atelier der Natur

mit Hermann Hirner. Durch das direkte Arbeiten mit natürlichen Materialien lernen die Teilnehmer die Ressourcen ihrer Umwelt besser kennen. **Infos** auf [www.naturschauspiel.at](http://www.naturschauspiel.at).

**27. September** Fr | 9—12 Uhr

weiterer Termin: 18. Oktober

### Mit Karte und Kompass durch den Dschungel

Kinderführung mit Gebhard Alber. Bei der Exkursion erforschen die Kinder die Natur mit allen Sinnen, mit Karte und Kompass. Blind durchs Gestrüpp tastend, über ein Seil balancierend und von einem uralten Baum zum nächsten kletternd, finden die Kinder den Weg zum Fluss. **Infos und Anmeldung** auf [www.naturschauspiel.at](http://www.naturschauspiel.at).

**28. September** Sa | 14 Uhr

weiterer Termin: 26. Oktober

Treffpunkt Rathaus

### Steyrer Erlebnis-Spaziergang

#### Gräfin Katherina von Lamberg

Die Kostümführung findet in den prunkvollen Tapetenzimmern von Schloss Lamberg statt. Außerdem lädt Katherina von Lamberg die Teilnehmer zu einem Rundgang durch die historische Altstadt von Steyr ein. **Anmeldung** bis 12 Uhr am jeweiligen Führungstag im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229). **Preis:** 9 Euro für Erwachsene, 4 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jahren, Kinder frei bei Vorlage der oö. Familienkarte.

**28. September** Sa | 14—16.30 Uhr

### Nature Biking

mit Elisabeth Rathenböck und Rainer Aichinger. Neben historischen Sehenswürdigkeiten wird auch das stadtnahe Naturschutzgebiet Unterhimmeler Au erforscht. Die Rundfahrt

führt zur Wallfahrtskirche Christkindl und zum Ennskraftwerk in Garsten. **Infos und Anmeldung** auf [www.naturschauspiel.at](http://www.naturschauspiel.at).

**29. September** So | ab 11 Uhr

### Tag des Denkmals

**Programm:** **Museum Arbeitswelt**, 11 Uhr; Eröffnung des oö. Tag des Denkmals mit einem Imbiss und Führungen durch das Museum; **Dunklhof** (Kirchengasse 16): Führungen um 14 und 16 Uhr; **Bürgerspital** (Michaelerplatz 2): Führungen um 13 und 15 Uhr; **Stadtpfarrkirche** (Brucknerplatz): Führungen um 14 und 15.30 Uhr; **Bummerlhaus** (Stadtplatz 32): Führung um 14.30 Uhr; **Stadtführung „Steinernes Steyr“** um 15.30 Uhr, Treffpunkt: Rathaus; **Jüdischer Friedhof**: Führungen um 14.15 und 15.15 Uhr. Männliche Besucher werden gebeten, eine Kopfbedeckung zu tragen. **Infos** auf [www.tagdesdenkmals.at](http://www.tagdesdenkmals.at).

**3. bis 5. Oktober** Do—Sa

Do | 8—20 Uhr, Fr, Sa | 8—22 Uhr

Stadtplatz, Fußgängerzone

### Italienischer Markt

**3. Oktober** Do | 14 Uhr

Stadtsaal Steyr

### Seniorentag

Die Stadt organisiert dieses Fest seit Jahrzehnten zu Ehren der älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger. Unter dem Titel „Beschwingt in den Herbst“ gestaltet das Duo „Take Two“ heuer den gemütlichen Nachmittag. **Kostenlose Eintrittskarten** gibt es im Stadtservice im Rathaus (Erdgeschoß, rechts).

**4. Oktober** Fr | bis 22 Uhr

Late-Night-Shopping

### Oktoberfest

Unter dem Motto „Oktoberfest“ ist an diesem Tag in der Stadt einiges los: Shoppen bis 22 Uhr, Open-Air-Modenschau, italienischer Spezialitätenmarkt, Bieranstich, Weißwurst, Brezn und Live-Musik im Oktoberfestzelt, Oldtimertraktoren-Parade, Autoausstellung.

**4. Oktober** Fr | ab 14 Uhr

Schäferhundeverein Steyr-Unterhimmel

### Tag der offenen Tür: Vom Schoßhundewelpen bis zum Sporthund



Der Schäferhundeverein Steyr-Unterhimmel lädt zum Tag der offenen Tür. **Ab 14 Uhr** gibt es Info- und Verkaufsstände mit allem „rund

um den Hund“, einen Besucherparcours, um **15.30 Uhr** findet eine Tiersegnung statt, um **16 Uhr** startet eine Vorführung der Rettungshundebrigade und um **16.30 Uhr** führen die Polizei-Diensthunde ihr Können vor. Für die Verpflegung der Besucher wird gesorgt.

**4. Oktober** Fr | 16—19 Uhr

weiterer Termin: 11. Oktober

Quenghof, Spitalskystraße 12

### Lions-Herbstflohmarkt

Kleinförmige, (Kinder-)Bekleidung, Sport- und Haushaltsgeräte, Spielsachen, Schuhe, Bücher usw. können von 23. September bis 10. Oktober jeweils Mo bis Fr ab 17 Uhr im Quenghof abgegeben werden. Der eingerichtete Sammeldienst (0664/6497980) holt Sachen auf Wunsch auch ab.

**5. Oktober** Sa | 18—1 Uhr

Museum der Stadt Steyr, Weihnachtsmuseum, Museum Arbeitswelt

### Lange Nacht der Museen

Ein buntes und abwechslungsreiches Programm verspricht spannende und anregende Stunden in den Steyrer Ausstellungs- und Kulturzentren. Schon von außen zeugt der doppeleigebelige Renaissancebau des Innerberger Stadels am Grünmarkt vom Wohlstand der Steyrer Bürger und Händler des 17. Jahrhunderts. Im darin untergebrachten **Museum der Stadt Steyr** findet man zahlreiche Exponate, die diesen Reichtum begründet haben. Nostalgiker können im **Weihnachtsmuseum** opulenten Christbaumschmuck bewundern. Rund 14.000 Stück umfasst die Sammlung von Elfriede Kreuzberger im ehemaligen Bürgerspital. Als besonderer Gast erwartet das Steyrer Christkindl die Besucher, um bereits erste Weihnachtswünsche entgegenzunehmen (20.30 bis 21.30 Uhr). Nur einen Katzensprung über den Stadtplatz und den Steyr-Fluss, aber einen gewaltigen Zeitsprung weiter, findet man sich im **Museum Arbeitswelt** im Wehrgraben wieder. Rund um das Thema Globalisierung zeigt das Museum auch heuer wieder viel Spannendes, Herausforderndes und Unterhaltsames. Steyrer Nachtwächter begleiten in ihren historischen Kostümen die Besucher an diesem Abend auf ihren Touren von Museum zu Museum und bieten – quasi im Vorübergehen – noch eine Extraportion Kunst und Geschichte. **Eintritt** (für alle drei Museen): € 6

**10. Oktober** Do | 19.30 Uhr

weitere Termine: 29. Nov., 17. Jän.

Altes Theater Steyr

### Gut gegen Nordwind

Theaterstück nach dem Roman von Daniel Glattauer mit Edi Jäger und Anita Köchl. **Karten:** Ö-Ticket, Raiffeisenbanken Region Steyr; **Infos:** [www.edijaeger.at](http://www.edijaeger.at)

**11. und 12. Oktober**

Fr | 14—17 Uhr, Sa | 18—19 Uhr

► Pfarrheim Münichholz, Punzerstraße

## Umtauschmarkt für Baby- und Kinderartikel

Angeboten werden gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung, Umstamdsmode, Kinderschuhe, Spielsachen, Kinderwägen, Autokindersitze (mindestens der Regelung ECE R44/04 entsprechend, keine Annahme ohne Prüfzeichen), Gitterbetten, Gehschulen, Schi und vieles mehr. **Warenannahme:** Fr, 11. Okt., 14—17 Uhr; **Rückgabe der nicht verkauften Artikel:** Sa, 12. Okt., 18—19 Uhr. Die zum Verkauf erforderlichen Unterlagen liegen in den Steyrer Zellinger-Filialen auf. **Infos** auf [www.umtauschmarkt.info](http://www.umtauschmarkt.info).

**12. Oktober** Sa | 14 Uhr

**weiterer Termin:** 19. Oktober

Treffpunkt Rathaus

## Steyrer Erlebnis-Spaziergang MAXIMaler Wehrgraben

Die Teilnehmer erfahren nicht nur viel Neues über die Stadtteile Wehrgraben und Steyrdorf, sondern tauchen ein in die Geschichten der Werndl-Werke, der zwiespältigen Bedeutung des Wassers für Steyr und in die Geschichte der Bader. Denn schon im Spätmittelalter war im heutigen „Maxim“ die Liebe käuflich. **Anmeldung:** bis 12 Uhr am jeweiligen Führungstag im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229). **Preis:** 9 Euro für Erwachsene, 4 Euro für Kinder von 6 bis 14 Jahren, Kinder frei bei Vorlage der öö. Familienkarte.

**12. Oktober** Sa | 15—19 Uhr

## SeGeologie

mit Susanne Oyrer und Boris Greiner. Ausgerüstet mit warmer Kleidung und wasserfesten Bergschuhen schweben die Teilnehmer mit dem Segway los, vorbei an massiven Felsen, beeindruckenden Wänden und Höhlen aus Konglomerat. Der Weitblick vom Steyrer Stadtpfarrturm ins Alpenvorland und auf die Stadt ist der krönende Abschluss der Tour. **Infos/Anmeldung** auf [www.naturschauspiel.at](http://www.naturschauspiel.at).

**12. Oktober** Sa | 20 Uhr

**weitere Termine:** 18./19./25./26. Oktober

Altes Theater Steyr

## Sommersonne

Komödie von Judith Weber, aufgeführt von der Steyrer Volksbühne. Inhalt: Eine Theatergruppe hat sich endlich für ein neues Stück mit dem Namen „Sommersonne“ entschieden und will nun mit den Proben beginnen. Regisseurin Karin braucht eine Menge Geduld,



Foto: Kainrath

Ab 12. Oktober führt die Steyrer Volksbühne insgesamt fünf Mal die Komödie „Sommersonne“ auf. Dabei geht es um eine Theatergruppe, die ein neues Stück probt und vor vielen Herausforderungen steht.

Durchsetzungsvermögen und Humor, denn das in seinen Dialogen ziemlich flache Stück einzustudieren, fällt den Beteiligten aus unterschiedlichen Gründen sehr schwer. **Karten** zu 12/10/8 Euro gibt es bei allen Raiffeisenbanken, Restkarten an der Abendkasse.

**13. Oktober** So | 10.15 Uhr

Michaelerkirche Steyr

## Joseph Haydn:

### Kleine Orgelsolomesse

Missa brevis in B, Hob. XXII/7, mit der Kirchenmusikvereinigung Sancta Caecilia Steyr. Der Eintritt ist frei, um freiwillige Spenden wird gebeten.

**15. Oktober** Di | 19.30 Uhr

Dominikanerhaus, Grünmarkt 1

## Israel – Land voller Kontraste



Foto: H. Esterbauer

Hans Esterbauer präsentiert in Wort und Bild seine Eindrücke von Israel. Kontrastreich, zwischen üppiger subtropischer Vegetation und flirrenden Wüsten präsentiert sich das Land als verwirrendes Kaleidoskop religiöser, ethnischer und landschaftlicher Gegensätze. **Eintritt:** 7 Euro

**16. Oktober** Mi | 15 Uhr

Raiffeisenbank, Stadtplatz 46

Der Mundartkasperl präsentiert das Stück

## Das Geburtstagsgeschenk

**Karten** zu 4 Euro gibt es in den Raiffeisenbank-Filialen Stadtplatz, Tabor und Garsten.

**17. Oktober** Do | 19.30 Uhr

Stadtheater Steyr

## Der Graf von Luxemburg

Operette von Franz Lehár mit dem Ensemble der Operettenbühne Wien. Inhalt: Fürst Basil Basilowitsch hat sich unsterblich in die Sängerin Angèle Didier verliebt und fördert und beobachtet sie schon lange heimlich. Nun sinnt er verzweifelt auf eine Möglichkeit, sie zu ehelichen – denn es ist ihm verboten, eine bürgerliche Braut zum Altar zu führen. Abo I-A, I-B und I-C; **Restkarten** zu 34/27,50/21/14 Euro sind im Stadtservice im Rathaus (Tel. 07252/575-800), in allen Ö-Ticket-Vorverkaufsstellen und Trafikplus-Trafiken in ganz Österreich (zzgl. Gebühren), im Ö-Ticket-CallCenter 01/96096, auf [www.oeticket.at](http://www.oeticket.at) sowie an der Abendkasse erhältlich. Ermäßigung mit Ausweis, Senioren- und Kulturgutscheine werden eingelöst.

**18. Oktober** Fr | 18 Uhr

## Nachtwächter-Dine-around

Nachtwächter in alter Tracht mit Hellebarde, Horn und Laterne begleiten die Teilnehmer zu ganz speziellen Orten: **Preis:** 58 Euro für Erwachsene, Kinder bis 3 Jahre kostenlos, Kinder von 3 bis 12 Jahren zahlen die Hälfte. **Anmeldung:** bis 11. Oktober im Tourismusbüro im Rathaus (Tel. 07252/53229).

**18. und 19. Oktober**

Fr | 13—18 Uhr, Sa | 9—16 Uhr

Jugend- und Kulturzentrum Tabor

## Bücherflohmarkt des Vereins Vita Mobile

Buchspenden werden gerne entgegengenommen. **Infos** unter Tel. 07252/86999 oder auf [www.vitamobile.at](http://www.vitamobile.at).

# FORD FOCUS 4you

Das top-ausgestattete Sondermodell von FORD4you



## FORD FOCUS 4YOU

1,6 Ti-VCT 85PS, 5-Türig,

Kurzzulassung, inkl. Bordcomputer, 16"-Leichtmetallfelgen, 2-Zonen-Klimaanlage, beheizbare Vordersitze, CD-Radio mit Ford SYNC inkl. Mobiltelefon-Vorbereitung mit Bluetooth- und USB/iPod-Schnittstelle, Scheibenwischer mit Regensensor, Nebelscheinw., beheizbare Frontscheibe, Notrad, getönte Seitenscheiben, Zentralverriegelung mit Fernbedienung und noch viel mehr

um nur € 13.990,-<sup>1)</sup>

4 JAHRE\*  
GARANTIE

[www.ford.at](http://www.ford.at)

Symbolfoto - Ford Focus 4you 5-türig, 1,6l Ti-VCT, 63kW/ 85 PS, Kraftstoffverbrauch ges. 5,9/100km, CO2-Emission 136 g/km.

1) Netto-Aktionspreise inkl. Händlerbeteiligung und Kurzzulassung, nur auf lagernde Fahrzeuge, Preis inkl. MwSt, NoVA und 4 Jahre Garantie, Aktion gültig solange der Vorrat reicht. Nähere Informationen bei Ihrem Ford4you-Partnern. Vorbehaltlich Satz- und Druckfehler. \*Beginnend mit Zulassungsdatum, beschränkt auf 80.000km.

## AUTOHAUS STEYR-TABOR

Seifentruhe 2 - 4400 Steyr  
07252/85885, [info@ford-steyr.at](mailto:info@ford-steyr.at)  
[www.ford-steyr.at](http://www.ford-steyr.at)

Ihre Verkaufsberater vom Autohaus Steyr-Tabor



Sebastian Riener, René Käfer und Günter Berger

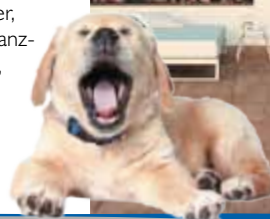


## 100 % frostsicher: Feinsteinzeug trocken verlegt

Fliesen müssen - sowohl innen als auch außen - verklebt werden. Auf Terrassen, wo das Wasser nur schwer abrinnen kann, führt das mitunter zu Frostschäden, als Alternative bleiben oft nur Betonplatten. Mit den neuen **2 cm starken Feinsteinzeugplatten** eröffnen sich jetzt völlig neue Gestaltungsmöglichkeiten. Mehr noch: sie sind rutschsicher, plegeleicht, müssen nicht imprägniert werden und werden in ein Kiesbett oder auf Distanzhalter verlegt! **Der Vorteil:** das Wasser kann abfließen, der Untergrund bleibt trocken, Frostschäden gehören der Vergangenheit an.

**Der Fliesenmarkt Steyr bietet diese neue, innovative Feinsteinzeug-Terrassenplatten zur Trockenverlegung jetzt an - fragen Sie danach!**  
„Tierisch gut - diese neuen Terrassenplatten!“

## FLIESENMARKT



Fliesenhandels Ges.m.b.H • Seifentruhe 1a, 4400 Steyr T 07252/73 615, F 07252/81 748 E [office@fliesenmarkt-steyr.at](mailto:office@fliesenmarkt-steyr.at)

**eurosnap**  
Der Kennzeichenhalter | Die Druckerei

Wir drucken  
VOM **A**UFKLEBER BIS ZUR **Z**EITUNG



### Machen Sie ein FEST!

Wir drucken für Sie:

**PLAKATE - FLYER - LOSE - URKUNDEN**  
**EINTRITTSKARTEN - EINLADUNGEN**

**AUFKLEBER aller ARTEN**



### VISITENKARTEN

(300g Karton, einseitiger Farbdruck)  
**500 Stk . EXPRESSDRUCK nur € 36,00**

### BRIEFPAPIER ab € 96,00

1.000 Stück 90g; Druck 4/0 4c  
(alle Preisangaben inkl. 20% MwSt.)

STEYR, Karl-Marx Straße 6 - 07252 41719-18 - [druck@eurosnap.at](mailto:druck@eurosnap.at)

wohnbau  
ökonomisch und lebenswert

# Jugend- und Kulturhaus

Gaswerkgasse 2  
Tel. 76285 | www.roeda.at



**21. September** Sa | 16 und 20 Uhr

Lesung | 16 Uhr, Eintritt frei

Konzert | 20 Uhr

## Fettkakao-Party

Rainer Krispel liest „Der Sommer als Joe Strummer kam“. Live: Plaided | A Thousand Fuegos | Goldsoundz| Tirana. Aftershow: DJ Andi Fettkakao und Gast

**26. September** Do | 21 Uhr

## Solrize | Dirt Deflector

Solrize wurde im Dezember 2006 in Wien gegründet. Ende 2012 wurde die Band in Italien komplett neu besetzt. Sänger und Frontmann Elvis Nine ist das einzig verbliebene Gründungsmitglied in der Band.

**27. September** Fr | 21 Uhr

Eintritt frei

## Rockodile & Friends

### Kabarett-Rock

Mit ihren Interpretationen moderner Rocknummern und humorvollen Eigenkompositionen bleibt kein Auge trocken.

**28. September** Sa | 21 Uhr

## Marracash Orchestra

Gnadenlos vermengt das Dresdner Sextett „Marracash Orchestra“ Dub, Punk, Drum'n' Bass, Hip-Hop und mehr zu einem äußerst opulenten Ohrenschauspiel. Ihre trashige Bühnenshow sorgt dagegen für den nötigen Unernst.

**3. Oktober** Do | 20.30 Uhr

Eintritt frei

## Jazz Jam

### Bodo & The Empty Bottles

Gemeinsam mit Peter Weixelberger, Michael Steinwendtner, Bertl Hausberger, Udo Bräu, Wolfgang Fuchs und Ina Rebhandl wird Bandleader Erich Bodingbauer Musik aus dem nahezu unerschöpflichen Repertoire von Charles Mingues über Amy Winehouse, Chet Baker, Tom Waits bis hin zu Santana, Adele und Sting spielen.

**4. Oktober** Fr | 21 Uhr

## Nowhere Train | The A.Men

**5. Oktober** Sa | 21 Uhr

Texte u. Vertonungen von Friedrich Hölderlin

## Hoelder: Hymnen an die Unsterblichkeit

Wo ist die deutsche Sprache geblieben? Das fragen sich die vier Musiker Holly Loose (Vorleser, Gesang), Benjamin Gerlach (Cello, Programmings), Silvio Schneider (Gitarre) und Karl Helbig (Saxophon) aus Berlin, Dresden



Photo: Marracash Orchestra

Die Band Marracash Orchestra tritt am 28. September im Röda auf.

und Radebeul. Die vier Künstler beschließen spontan und in Zusammenarbeit mit der deutschen Hölderlin-Gesellschaft, das lyrische Werk Friedrich Hölderlins zu vertonen und der Neuzeit zu präsentieren.

**10. Oktober** Do | 21 Uhr

Eintritt frei

## Röda Spieleabend

Brett- und Kartenspiele ausleihen oder mitbringen und gratis wuzeln.

**11. Oktober** Fr | 21 Uhr

## Rhyme Time

Urban Music Festival feat. JokA | Jilly | Lumiance | Spillane u.v.m.

**12. Oktober** Sa | 21 Uhr

## Sir Tralala & The Golden Glanders | Nancy Transit

Sir Tralala & The Golden Glanders schaffen eine unglaubliche Gratwanderung zwischen sensiblen Balladen und noisigem Hardcore-Punkrock, zwischen elektronischer Musik und progressiver Krautrockpsychedelic.

**16. Oktober** Mi | 21 Uhr

## Man Or Astro-Man? | The Octopus Project

Man Or Astro-Man? ist eine elektronisch beeinflusste Surf-Rock-Band. Das letzte Studioalbum liegt 13 Jahre zurück, die Band fand sich 2010 wieder zusammen. Im Röda präsentieren sie die einzige Österreich-Show 2013. The Octopus Project aus Austin, Texas, präsentieren an diesem Abend ebenfalls ihr neues Album.

## Kostenlose Rechtsauskunft

Mag. Jörg Tockner erteilt am **Do, 26. September**, kostenlose Rechtsauskunft. Die Beratung findet in der Zeit von 14 bis 17 Uhr im Rathaus, 1. Stock, Zimmer 101, statt. Die Klienten werden nach telefonischer Anmeldung gereiht. Steyrer Bürger werden bei der Terminvergabe bevorzugt. **Anmeldung:** am Tag der Beratung, ab 7.30 Uhr im Stadtservice des Magistrates (Tel. 575-800). Am **Do, 31. Oktober**, findet die nächste kostenlose Rechtsauskunft statt.

## Stadt unterstützt Fernstudien-Zentrum

Die Stadt Steyr unterstützt das Fernstudien-Zentrum ab dem Jahr 2014 mit 10.000 Euro. Der Stadtsenat gab diesen Betrag frei. Das Fernstudien-Zentrum Steyr ist im Technologie-Zentrum TIC untergebracht. Im Studienjahr 2012 wurden im Fernstudien-Zentrum Steyr an 32 Tagen Lehrveranstaltungen mit durchschnittlich 18 Teilnehmern sowie 16 Klausurtermine mit durchschnittlich 31 Teilnehmern durchgeführt. Weiters standen sechs Videokonferenz-Prüfungen auf dem Programm.

## Spannende Duelle um die Minigolf-Stadtmeistertitel

Spannend waren die Bewerbe bei der Steyrer Minigolf-Stadtmeisterschaft 2013. Den Sieg bei den Lizenzspielern holte sich der 77-jährige Routinier Alfred Aduatz souverän mit vier Schlägen Vorsprung vor Gerald Weigl und Peter Zachtl. Im Bewerb der Hobbyspieler war Ulrich Burle eine Klasse für sich. Mit einem Endstand von 71 Schlägen gewann er vor Harald Blum und Klaus Mader. Die spannendste Entscheidung des Tages gab es im Jugendbewerb: Mit nur einem Schlag Vorsprung holte sich die erst 11-jährige Sarah Ritberger den Titel vor Gregor Wieser. Eine klare Sache war der Damen-Bewerb für Ines Blum, sie holte sich überlegen den Sieg vor Astrid Ritberger.



Auf dem Foto die Steyrer Stadtmeister im Minigolf (v. l. n. r.): Alfred Aduatz, Sarah Ritberger, Ines Blum, Ulrich Burle und Turnierleiter Werner Waltl.

## Fit mit den Kneipp-Freunden

Der Kneippbund Steyr (Büro: Brucknerplatz 6, Tel. 52619, Bürozeiten Mi 9 bis 11 Uhr) lädt zu folgenden Aktivitäten ein:

■ **Do, 26. 9.:** Wanderung zur Lindaumauer. Treffpunkt um 10 Uhr beim Stadtbad-Parkplatz (Fahrgemeinschaften vereinbaren). Infos bei Isolde Stockinger (Tel. 83373 oder 0676/9026277). ■ **Do, 3. 10.:** Wanderung in Hinterstoder/Polsterstüberl. Treffpunkt um 9.30 Uhr beim Parkplatz der Fa. Leiner (Fahrgemeinschaften vereinbaren). Infos bei Rudolf Erg (Tel. 38040). ■ **Do, 10. 10.:** Wanderung in Mühlbach/Wallerkapelle. Treffpunkt um 9.30 Uhr beim Parkplatz der

Fa. Lidl, Eisenstraße (Fahrgemeinschaften vereinbaren). Infos bei Rudolf Erg (Tel. 38040).

■ **Do, 17. 10.:** Wanderung zum Sonnkogel/Losenstein. Treffpunkt um 9 Uhr beim Parkplatz der Fa. Lidl, Eisenstraße (Fahrgemeinschaften vereinbaren). Infos bei Isolde Stockinger (Tel. 83373 oder 0676/9026277). ■ **Mo, 21. 10.,** 14 Uhr, Gasthof Pöchhacker: Herbstfest mit Gesundheitsvortrag, Musik und Tombola.

■ **Radfahren in der Umgebung** von Steyr: bei Schönwetter bis Oktober jeden Di um 13.30 Uhr. Treffpunkt bei der Tabor-Apotheke. ■ **Sportradfahren:** jeden Di um 13.30 Uhr,

Infos bei Isolde Stockinger (Tel. 83373 oder 0676/9026277) und Walter Riha (Tel. 44183 oder 0664/4781747). ■ **Genussradfahren:** jeden Di um 13.30 Uhr, nur nach telefonischer Anmeldung bei Alfred Bruckbauer (Tel. 86570 oder 0699/88811714).

■ **Nordic Walking** – die nächsten Termine: 23./30.9., jeweils um 15.30 Uhr, 7./14./21. 10., jeweils 14.30 Uhr. Genaue Infos bei Gerti Bergmayr (Tel. 0676/6274247 oder 0664/1940606).

■ **Kneipp-Gymnastik:** jeden Dienstag um 18 Uhr in der Rudigerschule und in der Promenadenschule, jeden Mittwoch um 18.30 Uhr in der Punzerschule.

## Sportterminkalender September/Oktober

**sportsteyr**

Termin	Zeit	Sportart	Verein   Gegner   Veranstaltung	Ort
Fr, 27. Sep.	16 Uhr	Laufen	Oö. Landesmeisterschaft 10.000 Meter LAC Amateure Steyr	Sportanlage Rennbahnweg
Sa, 5. Okt.	13 Uhr	Zehnkampf	<b>41. Steyrer Stadtmeisterschaften im Zehnkampf</b> FA für Schule und Sport   LAC Amateure Steyr	Sportanlage Rennbahnweg
	14 Uhr	Segeln	Herbst-Regatta   SV Forelle Steyr Segeln	Ennsstausee Staning
	16 Uhr	Bodybuilding	Austrian Open in Bodybuilding und Fitness   NBBA Austria	Stadtsaal Steyr
So, 6. Okt.	9 Uhr	Zehnkampf	51. Heinz-Mayr-Zehnkampf   LAC Amateure Steyr	Sportanlage Rennbahnweg
Sa, 12. Okt.	12 Uhr	Trampolin	<b>Stadtmeisterschaften im Trampolinspringen</b> FA für Schule und Sport   Turnverein Steyr 1861	Turnhalle, Fachschulstraße 1
	14 Uhr	Segeln	Absegeln   SV Forelle Steyr Segeln	Ennsstausee Staning

### Veranstaltungsvorschau

23. November	Laufen Boxen	9. Steyrer Christkindllauf   LAC Amateure Steyr Boxgala   ASKÖ Boxteam Steyr	Schlosspark/Promenade Stadthalle Steyr
--------------	-----------------	---	---

# Tennis-Stadtmeisterschaften: Sieg für Tobias Lindner und Christina Koppenberger

Zur Freude des Veranstalters ASV Bewegung Steyr Tennis nahmen heuer 85 Sportlerinnen und Sportler an den Steyrer Tennis-Stadtmeisterschaften teil. Titel wurden in insgesamt 13 Bewerben vergeben, das ist Rekord.

Die gut 100 Zuseher sahen ein dramatisches Herren-Finale, bei dem beide Spieler an ihre Grenzen gingen. Im Generationenduell setzte sich Tobias Lindner (TC Grün-Weiß Steyr) nach mehr als drei Stunden gegen Gerald Ruttensteiner (ATSV Steyr) mit 6:7 6:3 7:5 durch.

Den Jugendbewerb U10 gewann Nico Rottenbrunner, im U12-Finale unterlag er seinem Teamkollegen Stefan Teodorovic. Den U14-Bewerb gewann ebenfalls ein Bewegung-Spieler: Daniel Schaubmair errang den Titel vor Thomas Kugelgruber. Der U16-Bewerb war eine Machtdemonstration von Christina Koppenberger (ATSV Steyr), die sich auch souverän den Damen-Stadtmeistertitel sicherte. Werner Heitzmann siegte im Herren-+35-Bewerb. Bei den Herren +45 war Titelverteidiger Lothar Eder nicht zu schlagen, auch das Doppel gewann er mit seinem Partner Erwin Langbauer. Den Senioren-+60-Titel errang

Hans Eigner.

Das Herren-Doppel entwickelte sich zu einem Krimi, lagen doch Sommer/Hinteregger gegen Lindner/Steinkellner bereits zurück. Bei 9:9 im Match Tiebreak spielte Joachim Sommer trotz Bänderriss unter Schmerzen weiter und holte

den Titel. Beim Damen-Doppel und Damen-+35-Bewerb waren die Union-Ladies eine Klasse für sich: Margit Schölmbauer und Brigitte Hofer sicherten sich den Sieg. Im +35-Damen-Finale unterlag dann Schölmbauer ihrer Clubkollegin Marianne Fuchs.



Die Steyrer Tennis-Stadtmeister 2013: Tobias Lindner und Christina Koppenberger. Bürgermeister Gerald Hackl (rechts) gratulierte.



Großer Empfang für die erfolgreichen Bahnengolfer des Polizeisportvereins Steyr – auf dem Foto: Horst Brandstetter (2. v. l.), Jennifer Helm und Karl Lakos (2. v. r.) mit jungen Fans.

## Großer Empfang für erfolgreiche Bahnengolfer

Einen großen Empfang gab es kürzlich auf der Anlage des Polizeisportvereins Steyr für die Europameister Jennifer Helm und Horst Brandstetter. Zahlreiche Fans, Teamkollegen und Freunde gratulierten den erfolgreichen Bahnengolfern. Auch das neue Teammitglied Karl Lakos – er wurde Dritter im

Teambewerb – wurde geehrt. Von Seiten der Stadt gratulierte Vizebürgermeister Wilhelm Hauser zu den großartigen Erfolgen, vom AS-VÖ kam Präsident Hans Ressler und vom Polizeisportverein Wilhelm Laussermair.

## Bodybuilding-Elite im Stadtsaal

Am Sa. 5. Oktober, gehen im Steyrer Stadtsaal ab 16 Uhr die internationalen „Austrian Open“ in Bodybuilding und Fitness über die Bühne. Sportler aus ganz Österreich, der Tschechischen Republik, Ungarn und der Slowakei werden an diesem Tag um die Meistertitel wetteifern.

Die Teilnehmer werden in verschiedenen Wertungsdisziplinen, wie einem Vergleichsposing und einem individuellen Kürvortrag zu selbst gewählter Musik von einer Fachjury verglichen. Der Eintrittspreis beträgt 15 Euro, Kinder und Jugendliche bis zum vollendeten 14. Lebensjahr zahlen keinen Eintritt. Karten (freie Platzwahl) gibt es am Veranstaltungstag ab 15 Uhr direkt im Stadtsaal.

Als Höhepunkt erwartet das Fachpublikum das Aufeinandertreffen von drei der besten Bodybuilder Österreichs – dem Gesamtsieger der Österreichischen Meisterschaft 2011 Josef Schmiedt jun. aus Wels, dem Drittplatzierten der NABBA-Mister-Universes-Veranstaltung 2011 Mario Hemmer aus Wien und dem NABBA-Weltmeister 2012 Thomas Burianek, ebenfalls aus Wien.



# TAIJI & QIGONG

*Ji Jian Verein*

– STEYR –

Monika Kofler  
Tel. 07252 45483  
E-Mail: monika.kofler@aon.at

NEUES HERBSTPROGRAMM  
**ANFÄNGERKURSE**  
IN OBER- UND NIEDERÖSTERREICH



Besuchen Sie uns  
auf der Steyrer Messe

**18. – 20. 10. 2013**

Qigong Präsentationen  
zum Kennenlernen

[www.taiji.at](http://www.taiji.at)



**Sparen  
Sie bis zu  
Euro 500,-  
bei Ihrer  
Kfz-Versicherung**

**MICHAEL HLADIK – Mobil 0699/17871700**



# Schmerzen verstehen

Schmerz ist eine weltweite menschliche Erfahrung. Der Schmerz wird zu 100 Prozent im Gehirn produziert, das gilt für jeden Schmerz, ob spitz, stumpf, leicht oder stark, unabhängig davon, wie lange er schon besteht. Vielleicht besteht er schon Wochen oder sogar Monate.

Der **akute Schmerz** entsteht durch die Verletzung von Körpergewebe, zum Beispiel im Bereich des Rückens oder eines verstauchten Knöchels. Im Allgemeinen gilt, die verletzte Struktur etwas zu schonen, aber im Wesentlichen aktiv zu bleiben und alle normalen Tätigkeiten weiterzuführen.

Besteht ein Schmerz länger als drei oder sogar sechs Monate spricht man von einem **chronischen Schmerz**. In diesem Fall steht nicht mehr die Gewebsverletzung im Vordergrund, sondern die Sensibilisierung des Nervensystems. Das Gehirn meldet Schmerzen, auch wenn das Gewebe längst geheilt ist. Der chronische Schmerz bildet weltweit ein großes Problem, fast jeder fünfte Mensch in den hochentwickelten Ländern scheint betroffen zu sein.

Um die **Sensibilisierung des Nervensystems** wieder zu **reduzieren**, muss das „Schmerzgedächtnis“ gelöscht werden. Zuerst müssen aber alle anderen medizinischen Ursachen durch einen Arzt ausgeschlossen werden. Medikamente können für eine bestimmte Zeit hilfreich sein, sollten aber langfristig reduziert werden. Sowohl die Einnahme, aber auch die Reduktion von Schmerzmitteln soll stets mit dem Arzt abgesprochen sein.

Um ein **Gehirn rückzuprogrammieren**, stehen **aktive Maßnahmen** im Vordergrund. Gedanken und Emotionen beeinflussen das Nervensystem. Konstante Schmerzen wirken sich deutlich auf die Gemütslage aus und erzeugen

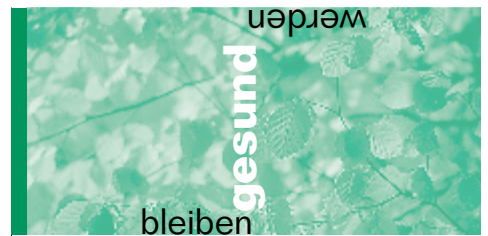
Stress. Übungen, die Stress senken, können Schmerzen reduzieren und das Wohlbefinden erhöhen. Auch die Ernährung und der Lebensstil nehmen Einfluss auf den chronischen Schmerz. Weniger oder nicht zu Rauchen, Alkoholreduktion, vitamin- und spurenelementreiche Ernährung sowie ausreichend Bewegung können ebenfalls Schmerz reduzieren.

Eine wichtige Rolle beim Entstehen von chronischem Schmerz spielen die Lebensumstände, oft zeigen sich schwierige Lebenssituationen mitverantwortlich. Daher ist es auch sehr wichtig, sein Leben in Balance zu halten oder zu bringen. Eine zentrale Rolle, um den chronischen Schmerz zu bekämpfen, ist die körperliche Aktivität. Bewegung ohne Angst und Schmerz ist einer der wichtigsten Eckpfeiler im Genesungsplan.

## Physiotherapeutische Möglichkeiten, um Schmerz zu reduzieren

Eine der **ersten Aufgaben** ist die Information über das Entstehen von Schmerz. Je mehr ein Patient über Schmerz versteht, desto größer ist sein persönlicher Einfluss. Weiters können Haltungs- und Arbeitsplatzkorrekturen Schmerzkreisläufe unterbrechen. Ablenkung, Entspannung und eine veränderte Umgebung können ebenfalls sehr hilfreich sein. Neuere Zugänge finden sich über die Schulung der Körperwahrnehmung, die Spiegeltherapie sowie die Lateralitäts-Erkennung (Wahrnehmungsschulung die hilft, chronische Schmerzzustände zu reduzieren).

Der **Kernbereich in der Physiotherapie** wird gebildet durch **zwei Hauptaufgaben**: Erstens die **Stimulationstherapie** mit Massage, Dehnung und Bewegung. Mit diesen Behandlungsformen werden Mechano- und Schmerzrezeptoren positiv beeinflusst. Lokal und peri-



pher können zum Beispiel Eis, Friktionen, Quermassagen, Akupressur, Triggerpunktbehandlungen, Hold-Relax-Techniken und passives, endgradiges Bewegen eingesetzt werden. Zweitens die **Bewegungstherapie** – sie trägt durch den Gewöhnungseffekt von langsam und systematisch gesteigerten Bewegungsübungen, auch „Pacing“ genannt, zur Schmerzreduktion bei.

**Zusammengefasst:** Um ein Schmerzgedächtnis zu löschen, muss man Schmerzen vermeiden, Bewegungsabläufe ändern, neue Bewegungsreize setzen, regelmäßig trainieren und ausreichend schlafen. Natürlich unterstützt Sie der Physiotherapeut dabei.

**Mein Buchtip:** Schmerzen verstehen, von Butler und Moseley, im Springer-Verlag erschienen (ISBN 13 978-3-642-01686-8). Dieses Buch kann man auch in der Stadtbücherei ausleihen.

## Roland Lengauer

Master of Science in Muskuloskeletaler Physiotherapie; erster, vom IFOMPT (International Federation of Orthopaedic Manipulative Physical Therapists) anerkannter, orthopädischer Manualtherapeut (OMT) in Steyr



Foto: privat

## Zivilschutz-Probealarm am 5. Oktober

Am **Sa, 5. Oktober**, findet **zwischen 12 und 12.45 Uhr** ein bundesweiter **Zivilschutz-Probealarm** statt, um die Bevölkerung mit den Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen.

### Die Bedeutung der Signale:

**Sirenenprobe** – 15 Sekunden

**Drei Minuten gleichbleibender Dauerton** bedeutet Warnung vor einer herannahenden Gefahr. Radio, TV-Gerät oder Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten.

**Eine Minute auf- und abschwelliger Heulton** bedeutet Gefahr. Wenn möglich, schützende Bereiche bzw. Räume aufsuchen, Anweisungen befolgen, die über Radio, Fernsehen oder Internet durchgegeben werden.

**Eine Minute gleichbleibender Dauerton** bedeutet Ende der Gefahr, weitere Hinweise in Radio, TV oder Internet beachten.

**Infotelefon** am 5. Oktober von 11 bis 15 Uhr: 130 (ohne Vorwahl). **Achtung: Bitte keine Notruf-Nummern blockieren!**

## Rechtsberatung im Frauenhaus

Im **Steyrer Frauenhaus** (Wehrgrabengasse 83) haben Frauen in Krisensituationen die Möglichkeit, sich juristisch beraten zu lassen. Diese Rechtsberatungen sind kostenlos und anonym. Die **nächsten Termine**: 1./15./29. Oktober, 12. und 26. November, 10. Dezember, jeweils von 15 bis 17 Uhr. Das Team des Frauenhauses Steyr ersucht um vorherige telefonische **Terminvereinbarung** unter 07252/87700.

# Apotheken- Ärztendienst

## Apothekendienst

Dienstwechsel ist jeweils um 8 Uhr

September	Oktober
6 ... Donnerstag, 19.	9 ... Dienstag, 1.
7 ... Freitag, 20.	1 ... Mittwoch, 2.
8 ... Samstag, 21.	2 ... Donnerstag, 3.
9 ... Sonntag, 22.	3 ... Freitag, 4.
1 ... Montag, 23.	4 ... Samstag, 5.
2 ... Dienstag, 24.	5 ... Sonntag, 6.
3 ... Mittwoch, 25.	6 ... Montag, 7.
4 ... Donnerstag, 26.	7 ... Dienstag, 8.
5 ... Freitag, 27.	8 ... Mittwoch, 9.
6 ... Samstag, 28.	9 ... Donnerstag, 10.
7 ... Sonntag, 29.	1 ... Freitag, 11.
8 ... Montag, 30.	2 ... Samstag, 12.
	3 ... Sonntag, 13.
	4 ... Montag, 14.
	5 ... Dienstag, 15.
	6 ... Mittwoch, 16.
	7 ... Donnerstag, 17.
	8 ... Freitag, 18.
	9 ... Samstag, 19.
	1 ... Sonntag, 20.
	2 ... Montag, 21.
	3 ... Dienstag, 22.

## Ärztlicher Bereitschafts- und Notdienst

Für Steyr-Stadt und Münichholz gibt es einen ärztlichen Bereitschaftsdienst unter der **Notrufnummer 141**. An Samstagen, Sonn- und Feiertagen steht ein Arzt im Gebäude des Roten Kreuzes Steyr in der Redtenbachergasse 3 (ehemaliges Gesundheits- und Sozialamt) zur Verfügung. Die **Ordinationszeiten** sind jeweils von 9.30 bis 11 und 16 bis 17.30 Uhr.

## Zahnärztlicher Notdienst

von 9 bis 12 Uhr

September	Adresse	Telefon
<b>21.–22.</b> Dr. Heinz Schubert	Steyr, Preuenhieberstraße 5	07252/53777
<b>28.–29.</b> Dr. Florian Ömer	Kronstorf, Hauptstraße 33	07225/8630
Oktober		
<b>5.–6.</b> Dr. Regina Mitterhauser	Bad Hall, Bahnhofstraße 1	07258/2858
<b>12.–13.</b> Dr. Otto Scharnreitner	Losenstein, Eisenstraße 73	07255/4329
<b>19.–20.</b> Dr. Katja Beimbach	Steyr, Taschelried 19	07252/46006

Der zahnärztliche Notdienst kann auch im Internet auf [www.zahnarztekkammer.at](http://www.zahnarztekkammer.at) abgerufen werden.

## Übersicht Apotheken

Dienstwechsel jeweils um 8 Uhr

	Adresse	Telefon
<b>1</b> HI.-Geist-Apotheke	Wieserfeldplatz 11	735 13
<b>2</b> Bahnhofs-Apotheke	Bahnhofstraße 18	535 77
<b>3</b> Apotheke Münichholz	Wagnerstraße 8	735 83
<b>3</b> St.-Berthold-Apotheke	Garsten, St.-Berthold-Allee 23	531 31
<b>3</b> Apotheke zu Mariahilf	Sierning, Kirchenplatz 3	07259/22 10
<b>4</b> Ennsleiten-Apotheke	Arbeiterstraße 11	544 82
<b>4</b> Steyrtal-Apotheke	Neuzeug, Josef-Teufel-Platz 1	07259/59 00
<b>5</b> Alte Stadtapotheke	Stadtplatz 7	520 20
<b>6</b> Löwen-Apotheke	Enge 1	535 22
<b>7</b> Tabor-Apotheke	Rooseveltstraße 12	720 18
<b>8</b> Apotheke am Resthof	Siemensstraße 1a	864 02
<b>9</b> Gründberg-Apotheke	Sierninger Straße 174a	772 67

**Die Redaktion des Steyrer Amtsblattes übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit der Ärzte- und Apotheken-Notdienste.**

- **Gesundheits- und Sozialservice Steyr (GSS)**, Sozialberatungsstelle/Information und Beratung bei sozialen und gesundheitlichen Anliegen, Amtsgebäude Reithoffer, Pyrachstraße 7, Tel. 575-501 oder -502 Dw.; Alten- und Pflegeheim Ennsleite, L.-Steinbrecher-Ring 9a, jeden Mi 8—9.30 Uhr; Alten- und Pflegeheim Münichholz, Leharstraße 24, jeden Mi 10—12 Uhr.
- **Kinderschutz-Zentrum „Wigwam“**, Beratung/Therapien, Leopold-Werndl-Straße 46a, Tel. 41919, Mo, Di, Mi 10—12 Uhr, Do 13—15 Uhr.
- **Hauskrankenpflege, mobile Altenbetreuung, Heimhilfe, „Vita Mobile**, Hanuschstraße 1 (Gebäude Altenheim Tabor), Tel. 86999 (Mo, Di, Mi, Fr 7—13 Uhr, Do 7—16 Uhr).
- **Behinderten- und Altenbetreuung, Heimhilfe, Beratung, „Miteinander GmbH – Mobiler Hilfsdienst“**, Steinbrecherring 9a (Alten- und Pflegeheim Ennsleite), Tel. 0699/ 13782311 (Mo bis Fr 8—13 Uhr).

- **Tagespflegezentrum, Haus- und Heimservice, Oö. Hilfswerk Steyr**, Steinbrecherring 9a (Alten- und Pflegeheim Ennsleite), Tel. 47778 (Mo bis Fr 8—17 Uhr).
- **Mobile Behinderten- und Altenbetreuung, Hauskrankenpflege, mobile Therapien, Haushaltsservice, Tageszentrum für Demenzkranke inkl. Demenzabklärung – Volkshilfe Steyr**, Leharstraße 24 (Gebäude Altenheim Münichholz), Tel. 87624-0.
- **Lebensbeistand, Sterbe- und Trauerbegleitung, „Caritas Mobiles Hospiz Steyr“**, L.-Werndl-Straße 11, Tel. 0676/ 87762495, Di 14—17 Uhr, Mi u. Fr 9—12 Uhr; **Lebens-, Sterbe- und Trauerbegleitung, „Oö. Rotes Kreuz Mobiles Hospiz Steyr“**, Redtenbachergasse 5, Tel. 53991-222 oder 0664/8234274.
- **Österr. Krebshilfe OÖ, Beratungsstelle Steyr**, Kontakt: Monika Reiter, Tel. 0664/ 9111029, [beratung-steyr@krebshilfe-ooe.at](mailto:beratung-steyr@krebshilfe-ooe.at).
- **BeziehungLeben**, Ehe-, Familien- und


- Lebensberatung, Dominikanerhaus, Grünmarkt 1 und Resthof, Siemensstraße 5 (Mutterberatungsstelle). Erstanmeldung unter Tel. 0732/773676.
- **Notruf für Frauen in Krisensituationen, Frauenhaus Steyr**, rund um die Uhr unter der Tel.-Nr. 87700; kostenlose Beratung und Rechtsberatung nach Terminvereinbarung.
- **Notruf bei psychischen Krisen, rund um die Uhr: Psychosozialer Notdienst OÖ**, Tel. 0732/651015; **Bündnis für psychische Gesundheit**, Tel. 0810/977155.
- **Unterstützung für Kriminalitätsoffer – Weißer Ring**, Opfer-Notruf: 0800/ 112112; Dr. Susanne Gahler (Tel. 0664/5487998); kostenlose Sprechstunde: jeden Do, 13—16 Uhr, Stelzhammerstraße 6.
- **Österr. Zivilinvalidenverband**, Bezirksgruppe Steyr, August-Riener-Gasse 2a, Tel. 46534.
- **Tierärztlicher Notdienst**, Tierklinik Steyr, Dres. Pfeil & Partner, L.-Werndl-Straße 28, Tel. 45456.

# **LIWEST**

**Ein Kabel. Alle Medien.**

Achten Sie auf den **HEIMVORTEIL.**

[www.liwest.at](http://www.liwest.at)



Der treueste Partner  
eines Menschen  
ist sein eigener Körper.

Info unter 0676 37 037 21

# Taxi

Krankentransporte

Rehafahrten und Flughafentransfers

07252

# 80180

**Johann Neuhauser**

4400 Steyr, Werner-v.-Siemens-Str. 17

Telefax 07252 / 80888

## Stellen- Ausschreibungen

In den Alten- und Pflegeheimen Steyr mit den Standorten Ennsleite, Münichholz und Tabor sind nachstehend angeführte Dienstposten zu besetzen:

### Funktionslaufbahn 16.1

#### Diplomierter/r Gesundheits- und Krankenschwester/-pfleger

##### Aufgaben:

Alle Tätigkeiten, die im Rahmen der Ausbildung im Sinne der Oö. Alten- und Pflegeheimverordnung und nach dem Gesundheits- und Krankenpflegegesetz vorgesehen sind.

##### Voraussetzungen:

- Diplom über die mit Erfolg abgeschlossene Ausbildung
- Freundliches Auftreten, gute Umgangsformen
- Engagement für die Belange der Senioren
- Fähigkeit und Bereitschaft zur Kommunikation mit Bewohnern, Angehörigen, Mitarbeitern und Vorgesetzten
- Verantwortungsbereitschaft und Fähigkeit, diese auch zu tragen
- Auffassungsgabe, Problembewusstsein und Kritikfähigkeit
- Fähigkeit und Bereitschaft, selbst initiativ zu werden
- Bereitschaft für Schicht- und Wechseldienst, Wochenend- und Feiertagsdienst
- Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand
- Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie österreichischen Staatsbürger(inne)n.

##### Verpflichtende Dienstausbildung:

Innerhalb von zwei Jahren ab Dienst Eintritt sind das Modul 1 – Neu im Magistrat sowie die Gegenstände der Punkte 2, 6 und 7 des

Moduls 2 der Prüfungsordnung erfolgreich abzulegen.

Die **Einstellung** erfolgt auf **Basis Voll- oder Teilbeschäftigung**, ist vorerst mit 6 Monaten befristet und wird bei zufriedenstellender Dienstleistung in ein unbefristetes Vertragsbedienstetenverhältnis zur Stadt Steyr umgewandelt.

Die **Einstufung** erfolgt gem. den gehaltsgesetzlichen Bestimmungen in die Funktionslaufbahn 16, und das Bruttogehalt beträgt bei Vollbeschäftigung im ersten Arbeitsjahr mindestens – je nach Vordienstzeitenanrechnung – € 2.059,41 pro Monat. Nachtdienste sowie Sonn- und Feiertagsdienste werden zusätzlich entlohnt.

### Funktionslaufbahn 18.4

#### Fach-SozialbetreuerInnen „A“

##### Aufgaben:

Alle Tätigkeiten, die im Rahmen der Ausbildung im Sinne der Oö. Alten- und Pflegeheimverordnung vorgesehen sind.

##### Voraussetzungen:

- Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als AltenfachbetreuerIn bzw. Berufsausbildung als Fach-SozialbetreuerIn mit dem Ausbildungsschwerpunkt Altenarbeit „A“
- Freundliches Auftreten, gute Umgangsformen
- Engagement für die Belange der Senioren
- Fähigkeit und Bereitschaft zur Kommunikation mit Bewohnern, Angehörigen, Mitarbeitern und Vorgesetzten
- Verantwortungsbereitschaft und Fähigkeit, diese auch zu tragen
- Auffassungsgabe, Problembewusstsein und Kritikfähigkeit
- Fähigkeit und Bereitschaft, selbst initiativ zu werden
- Bereitschaft für Schicht- und Wechseldienst, Wochenend- und Feiertagsdienst
- Kenntnis der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand
- Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie österreichischen Staatsbürger(inne)n.

##### Verpflichtende Dienstausbildung:

Innerhalb von zwei Jahren ab Dienst Eintritt sind das Modul 1 – Neu im Magistrat sowie

die Gegenstände der Punkte 2 und 7 des Moduls 2 der Prüfungsordnung erfolgreich abzulegen.

Die **Einstellung** erfolgt auf **Basis Voll- oder Teilbeschäftigung**, ist vorerst mit 6 Monaten befristet und wird bei zufriedenstellender Dienstleistung in ein unbefristetes Vertragsbedienstetenverhältnis zur Stadt Steyr umgewandelt.

Die **Einstufung** erfolgt gem. den gehaltsgesetzlichen Bestimmungen in die Funktionslaufbahn 18, und das Bruttogehalt beträgt im ersten Arbeitsjahr bei Vollbeschäftigung mindestens – je nach Vordienstzeitenanrechnung – € 1.867,48 pro Monat. Nachtdienste sowie Sonn- und Feiertagsdienste werden zusätzlich entlohnt.

### Auswahlverfahren:

Vorstellungsgespräch in der Fachabteilung für Personalverwaltung nach Vorauswahl

Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Steyr werden Männer besonders auf diese Stellenausschreibung hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diese Stelle zu bewerben.

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

### Bewerbung:

Ihre Bewerbung richten Sie bitte – ausschließlich unter Verwendung der aufgelegten Bewerbungsbögen – an den Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Personalverwaltung, 4400 Steyr, Stadtplatz 27 (Rathaus, 2. Stock, Tel. 07252/575-222). Bewerbungen werden **bis 31. Oktober 2013** entgegengenommen.

Die erforderlichen Formulare liegen im Stadtservice im Rathaus (Parterre, rechts) sowie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Rathaus, 2. Stock, Zimmer Nr. 201) auf. Weiters können Sie den Bewerbungsbogen auch im Internet von der Homepage der Stadt Steyr <http://www.steyr.at> herunterladen.

Für **Auskünfte die Tätigkeit im Alten- und Pflegeheim Münichholz** betreffend, wenden Sie sich bitte an die Pflegedienstleiterin Brigitte Schodermayr (Tel. 07252/77333-510), für **Auskünfte die Tätigkeit im Alten- und Pflegeheim Tabor** betreffend an die Pflegedienstleiterin Tanja Schürer (Tel. 07252/81777-29) und für **Auskünfte die Tätigkeit im Alten- und Pflegeheim Ennsleite** betreffend, an die Pflegedienstleiterin Barbara Burgholzer (Tel. 07252/50500-510).

Auskünfte betreffend **Einstellung und Entlohnung** erhalten Sie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Tel. 07252/575-224).

Beim Magistrat Steyr werden in absehbarer Zeit Reinigungskräfte zur Schaffung eines Reinigungskräftepools aufgenommen. Wenn Sie nachstehende Voraussetzungen erfüllen und an dieser Tätigkeit Interesse haben, können Sie sich für die nachstehende Stelle bewerben.

## Reinigungskraft

### Aufgaben:

Allgemeine Reinigungsarbeiten in Amtsgebäuden, Schulen und in der Jugendherberge unter direkter Aufsicht eines Dienstvorgesetzten oder laut Reinigungsplan unter Verwendung der bereitgestellten Reinigungsmittel.

### Voraussetzungen:

- Grundkenntnisse über Wirkung und Anwendung von Reinigungsmitteln und -geräten
- Arbeitspraxis im Reinigungsbereich erwünscht
- Bereitschaft für Schicht- und Wechseldienst (die Arbeitszeit liegt im Regelfall zwischen 6 und 22 Uhr)
- Bereitschaft zur Sonn- und Feiertagsarbeit
- Sehr guter Gesundheits- und Allgemeinzustand
- Reinigungs- bzw. Desinfektionsmittelverträglichkeit
- Schwindelfreiheit
- Kenntnis der deutschen Sprache
- Führerschein und eigener Pkw von Vorteil
- Männliche Bewerber: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Österr. Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird jedoch auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund von Staatsverträgen im Rahmen der europäischen Integration dieselben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat wie österreichischen Staatsbürger(inne)n.

### Auswahlverfahren:

Vorstellungsgespräch in der Fachabteilung für Personalverwaltung nach Vorauswahl aufgrund der abgegebenen Bewerbungsunterlagen.

Im Sinne des Gleichbehandlungsprogramms für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Steyr werden Männer besonders auf diese Stellenausschreibung hingewiesen und damit ausdrücklich eingeladen, sich für diese Stelle zu bewerben.

Allfällige Kosten (Fahrtspesen usw.) im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren können nicht ersetzt werden.

Die Einstellung erfolgt auf Basis **Teilbeschäftigung**, während der Zeit der Aushilftätigkeit (ca. 1 Jahr) ist objektbegründet mit Arbeitsun-

# Vermietung von Abstellflächen

Die Stadtbetriebe Steyr vermieten ab sofort in zentraler Lage auf dem Tabor (Nähe Urnenfriedhof/Alten- und Pflegeheim Tabor):

- Carport (nur noch ein Stellplatz frei): 60 Euro monatlich
- Komfortparkplätze (Breite: 3 m): 30 Euro monatlich
- Lagerraum 30 m<sup>2</sup> und 40 m<sup>2</sup> Freifläche: 150 Euro monatlich



*Täglich für Sie da!*

Nähere **Informationen** erhält man bei Johanna Floriani von den Stadtbetrieben Steyr, Ennser Straße 10, Tel. 07252/899-202, E-Mail: johanna.floriani@stadtbetriebe.at.

terbrechungen zu rechnen.

Die Bezahlung erfolgt während der Zeit als Aushilfe stundenweise auf Basis Entlohnungsgruppe p5 (€ 8,63 p. Std.) und ab Übernahme in ein Vertragsbedienstetenverhältnis in der Funktionslaufbahn 25. Das Bruttogehalt beträgt im ersten Arbeitsjahr bei Vollbeschäftigung mindestens € 1.456,45 pro Monat.

Ihre **Bewerbung** richten Sie bitte – ausschließlich unter Verwendung der aufgelegten Bewerbungsbögen – an den Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Personalverwaltung, 4400 Steyr, Stadtplatz 27 (Rathaus, 2. Stock, Tel. 07252/575-222). Bewerbungen werden **bis spätestens 30. September 2013** entgegengenommen.

Die erforderlichen Formulare liegen im Stadtservice im Rathaus (Parterre, rechts) sowie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Rathaus, 2. Stock, Zimmer Nr. 201) auf. Weiters können Sie den Bewerbungsbogen auch im Internet von der Homepage der Stadt Steyr <http://www.steyr.at> herunterladen.

Für **Auskünfte die Tätigkeit betreffend**, wenden Sie sich bitte an Kurt Steyrer (Tel. 07252/575-325), Auskünfte betreffend **Einstellung und Entlohnung** erhalten Sie in der Fachabteilung für Personalverwaltung (Tel. 07252/575-224).

Der Magistratsdirektor: Dr. Kurt Schmidl

Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Bau-, Anlagen- und Wasserrecht;  
BauGru-36/2011

Flächenwidmungsplanänderung Nr. 2/2003, Änderung Nr. 53 und Änderung Nr. 39 des OEK Nr. 1, Gottfried Hofstetter

## Verordnung

des Gemeinderates der Stadt Steyr vom 15. November 2012

Die Stadtentwicklungskonzeptänderung Nr. 1.39 und die Flächenwidmungsplanänderung Nr. 2.53 werden entsprechend den Plänen der FA für Stadtentwicklung und Stadtplanung vom 17. 9. 2012 und den Ausführungen im Amtsbericht der FA für Bau-, Anlagen- und Wasserrecht vom 29. 10. 2012 gemäß §§ 34 und 36 des Oö. Raumordnungsgesetzes, LGBl. Nr. 114/1993 idGF., als Verordnung der Stadt Steyr kundgemacht.

Der Plan wurde gemäß § 34 Abs. 1 Oö. Raumordnungsgesetz, LGBl. Nr. 114/1994, mit Erlass des Amtes der Oö. Landesregierung vom 20. August 2013, Zahl RO-R-306320/17-2013, aufsichtsbehördlich genehmigt. Die Kundmachung der Verordnung erfolgt gemäß § 65 Abs. 1 des Statutes für die Stadt Steyr 1992, LGBl. Nr. 9 idGF., im Amtsblatt der Stadt Steyr. Die Planunterlagen liegen vom Tage der Kundmachung an in der Fachabteilung für Bau-, Anlagen- und Wasserrecht sowie in der Fachabteilung für Stadtplanung und Stadtentwicklung des Magistrates der Stadt Steyr (Amtsgebäude Reithoffer, Pyrachstraße 7, 4400 Steyr) durch **zwei Wochen** zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Der Plan liegt auch nach Inkrafttreten während der Amtsstunden zur Einsichtnahme für jedermann auf.

Der Bürgermeister: Gerald Hackl

Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Bau-, Anlagen- und Wasserrecht;  
BauGru-36/2013

Flächenwidmungsplan, Änderungsverfahren 2.61, ehemalige Kaserne, Stadtteil Tabor

## Kundmachung

Der Stadtsenat der Stadt Steyr hat in seiner Sitzung vom 29. 8. 2013 die Einleitung des Flächenwidmungsplans, Änderungsverfahren 2.61, für das Areal der ehemaligen Kaserne im Stadtteil Tabor beschlossen. Entsprechend dem Flächenwidmungsplanentwurf 2.61 sollen die Grundstücke Nr. 1224/5-tw, 1357/1-tw,

▶ .1357/16-tw, .1357/18 von Bauland – gemischtes Baugebiet in Bauland K – Kerngebiet und für die Grundstücke 1224/5-tw, 1224/7, 1224/8, 1224/59, 1224/60, .1357/17, .1357/25, .1357/26 von Bauland – gemischtes Baugebiet in Bauland W – Wohngebiet umgewidmet werden.

Der Umwidmungsbereich liegt im Stadtteil Tabor und betrifft eine Teilfläche des ehemaligen Kasernengeländes der Trollmannkaserne. Das Umwidmungsareal im Ausmaß von ca. 2,4 ha wird im Norden durch die B 122 Michael-Blümelhuber-Straße, im Osten durch die neue Aufschließungsstraße (Gemeindestraße) und im Süden durch die Kaserngasse begrenzt; im Westen reicht der Änderungsbereich teilweise bis zur Rooseveltstraße.

Gemäß § 36 Abs. 4 in Verbindung mit § 33 Abs. 3 + 4 des Oö. Raumordnungsgesetzes 1994, LGBl. Nr. 114/1993 idGF., wird darauf hingewiesen, dass jedem, der ein berechtigtes Interesse glaubhaft macht, die Möglichkeit eingeräumt wird, seine Anregungen und Einwendungen beim Magistrat der Stadt Steyr bis spätestens 20. 10. 2013 einzubringen. Diese Frist wird nicht erstreckt.

Der Planentwurf kann während der Amtsstunden beim Magistrat der Stadt Steyr, Fachabteilung für Bau-, Anlagen- und Wasserrecht sowie Fachabteilung für Stadtentwicklung und Stadtplanung (Amtsgebäude Reithoffer, Pyrachstraße 7) und über die Internetadresse [www.steyr.at/bebauungsplan](http://www.steyr.at/bebauungsplan) eingesehen werden.

Für den Magistrat Steyr: i. A. Ernst Esterle

## Impressum 9

Amtsblatt der Stadt Steyr

**Medieninhaber und Herausgeber**

Stadt Steyr | 4400 Steyr, Stadtplatz 27

**Redaktion** Presse und Information

4400 Steyr, Stadtplatz 27 |

Telefon 0 72 52 / 575-354 | Fax 0 72 52 / 483 86

[amtsblatt@steyr.gv.at](mailto:amtsblatt@steyr.gv.at) | [www.steyr.at](http://www.steyr.at)

**Hersteller** Friedrich VDV Vereinigte Druckereien- und Verlags-GesmbH & Co KG | 4020 Linz, Zamenhofstraße 43–45

**Verlags- und Herstellungsort** Linz

**Anzeigenannahme** Druckerei Friedrich VDV | 4020

Linz, Zamenhofstraße 43–45 | Peter Nimmervoll |

Telefon 0676/9535406 oder 0732/669627-0 |

[insetrate.amtsblatt@tele2.at](mailto:insetrate.amtsblatt@tele2.at)

**Titelfoto** Museum Arbeitswelt

Die Redaktion des Steyrer Amtsblatts spricht mit der grammatikalisch männlichen Form Personen beiderlei Geschlechts gleichermaßen an.

## Fundtiere

Im Steyrer Tierheim warten folgende Katzen darauf, von ihren Besitzern abgeholt zu werden:

- Kater, Europ. Hauskatze, rot getigert, ca. 2 Jahre alt
- Kater, Europ. Hauskatze, rot mit weiß, ca. 2 Monate alt
- Europ. Hauskatze, weiblich, grau getigert mit weiß, ca. 5 Jahre alt; Fundtier-Nr. 1703
- Europ. Hauskatze, weiblich, grau getigert mit rot, ca. 2 Jahre alt; Fundtier-Nr. 1702
- Europ. Hauskatze, weiblich, schwarz mit weiß, ca. 1 Jahr alt; Fundtier-Nr. 1722
- Europ. Hauskatze, weiblich, schwarz mit weiß, weißer Strich auf der Nase, ca. 1 Monat alt; Fundtier-Nr. 1728
- Europ. Hauskatze, männlich, schwarz mit weiß, ca. 1 Monat alt; Fundtier-Nr. 1727
- Europ. Hauskatze, weiblich, schwarz mit weiß, ca. 1 Monat alt; Fundtier-Nr. 1725
- Europ. Hauskatze, weiblich, schwarz, ca. 1 Monat alt; Fundtier-Nr. 1724
- Europ. Hauskatze, weiblich, schildpatt, ca. 4 Monate alt; Fundtier-Nr. 1738
- Europ. Hauskatze, weiblich, rot-weiß, ca. 1 Jahr alt; Fundtier-Nr. 1739
- Kater, Europ. Hauskatze, rot getigert mit weiß, ca. 5 Monate alt; Fundtier-Nr. 1787
- Kater, Europ. Hauskatze, rot getigert, ca. 4 Monate alt; Fundtier-Nr. 1803
- Europ. Hauskatze, weiblich, schwarz, ca. 5 Monate alt; Fundtier-Nr. 1827
- Europ. Hauskatze, weiblich, silber Räder mit weiß, ca. 3 Monate alt; Fundtier-Nr. 1846
- Kater, Europ. Hauskatze, rot Räder, ca. 1 Jahr alt; Fundtier-Nr. 1892
- Katze, Europ. Hauskatze, weiblich, tricolor mit viel weiß, ca. 3 Monate alt; Fundtier-Nr. 1907
- Kater, Europ. Hauskatze, grau getigert mit weiß, ca. 2 Monate alt; Fundtier-Nr. 1971

**Kontakt:** Tierheim Steyr, Neustifter Hauptstraße 11, 4407 Steyr-Gleink, [www.tierheim-steyr.at/tf](http://www.tierheim-steyr.at/tf), Tel. 07252/71650 (Mo—Sa von 8 bis 12 und 16 bis 19 Uhr, So von 18 bis 20 Uhr), **Notdienstbereitschaft Tierheim** unter Tel. 0650/6347234, **Notruf Rettungsalianz für Tiere Österreich (RATÖ)** unter Tel. 0664/1572713. **Fundtiersuche im Internet:** [www.tierschutzportal.ooe.gv.at](http://www.tierschutzportal.ooe.gv.at).

## Wertsicherung

### Juli 2013

Verbraucherpreisindex 2010 = 100

Juni.....	108,1
Juli.....	107,6

Verbraucherpreisindex 2005 = 100

Juni.....	118,4
Juli.....	117,8

Verbraucherpreisindex 2000 = 100

Juni.....	130,9
Juli.....	130,3

Verbraucherpreisindex 1996 = 100

Juni.....	137,7
Juli.....	137,1

Verbraucherpreisindex 1986 = 100

Juni.....	180,1
Juli.....	179,3

Verbraucherpreisindex 1976 = 100

Juni.....	280,0
Juli.....	278,7

Verbraucherpreisindex 1966 = 100

Juni.....	491,3
Juli.....	489,0

Verbraucherpreisindex I 1958 = 100

Juni.....	626,0
Juli.....	623,1

Verbraucherpreisindex II 1958 = 100

Juni.....	628,1
Juli.....	625,2

Kleinhandelspreisindex 1938 = 100

Juni.....	4.740,7
Juli.....	4.718,8

Lebenshaltungskostenindex 1938 = 100

Juni.....	4.672,1
Juli.....	4.650,5

Lebenshaltungskostenindex 1945 = 100

Juni.....	5.500,7
Juli.....	5.475,2

Preisindex f. Pens.-Haushalte 2010 = 100

Juni.....	108,5
Juli.....	108,1

Preisindex f. Pens.-Haushalte 2005 = 100

Juni.....	120,7
Juli.....	120,2

Preisindex f. Pens.-Haushalte 2000 = 100

Juni.....	134,6
Juli.....	134,2

# WOHNBAU 2000 STEYR

Gesellschaft m.b.H.

Kammermayrstr. 2, 4400 Steyr, Tel. (0) 72 52 / 42 465  
www.wohnbau2000.at, steyr@wohnbau2000.at



Ennsleite, Schillerstraße 19



ca. 130,00 m<sup>2</sup>, Fernwärme, Balkon

Miete: € 821,90 (inkl. BK/HK)

Ennsleite, Kammermayrstraße 11b



ca. 76,00 m<sup>2</sup>, Fernwärme, Balkon

Miete: € 626,13 (inkl. BK/HK)

Zentrum, Dukartstraße 9



ca. 86,36 m<sup>2</sup>, Gas, PPL-Anm. mgl.

Miete: € 548,64 (inkl. BK)

Ennsleite, Kammermayrstraße 6



ca. 48,97 m<sup>2</sup>, Büro/Praxis/Geschäftslokal

Miete: € 497,77 (inkl. BK)

Münichholz, Gablerstraße 53



ca. 82,17 m<sup>2</sup>, FW und 11,15 m<sup>2</sup> Terrasse

KP: € 214.362,- od. Mietkaufpr. € 713,87

Ennsleite, Otto-Glöckel-Straße 2



ca. 69,90 m<sup>2</sup>, Fernwärme, Balkon

Miete: € 653,00 (inkl. BK/HK)

Ennsleite, Kammermayrstraße 13



ca. 35,50 m<sup>2</sup>, Fernwärme, Nähe MAN

Miete: € 353,94 (inkl. BK/HK)

Steyr-Münichholz



ca. 76,79 m<sup>2</sup>, Terrasse, Nähe Punzerschule

Kaufpreis: € 170.000,-

„WOHNBAU 2000 – Wohnqualität für Ihren Lebensraum“

## EINLADUNG ZUM EXKLUSIVEN KINOABEND

World of Travel Reisebüro lädt Sie ein!

Präsentiert wird die **Komödie Prakti.com**  
mit den Hauptdarstellern Vince Vaughn und Owen Wilson

Wo: **Star Movie Steyr**  
Ennsner Straße 84 | 4407 Dietach

Wann: **30.09.2013** ab 19:30 Uhr

Im Rahmen der Veranstaltung wird  
„Mein schönstes Urlaubsfoto“  
prämiert!



BEZIRKS  
RUND  
SCHAU

GULET

Um rasche telefonische Anmeldung aufgrund der begrenzten Sitzplätze wird gebeten!  
Ihre **GRATIS Eintrittskarte** erhalten Sie im World of Travel Reisebüro!

## Ihr Reisebüro auf der Ennsleite



Ihre ReiseberaterInnen in Steyr:  
Christiane Rottberger, Rudolf Blasi,  
Martina Singer (Büroleitung) und  
Kerstin Kranl

**World of Travel Reisebüro GmbH**  
**4400 Steyr**  
**Arbeiterstraße 41**  
**Tel. 07252 - 50 505**

[www.worldoftravel.at](http://www.worldoftravel.at)

REISEBÜRO





## Gertrude Lehner

**RE/MAX One**  
**Expertin für Häuser und**  
**Eigentumswohnungen**  
**4400 Steyr-Neuschönau**  
**Marienstraße 1**  
**Tel. 0 72 52 / 52 149**  
**[g.lehner@remax-one.at](mailto:g.lehner@remax-one.at)**

### Wohnen in Christkindl ...

Eigentumswohnung – provisionsfrei für den Käufer



- + ca. 100 m<sup>2</sup> Wohnfläche inkl. Loggia
- + Küche, Essbereich, 4 Zimmer
- + Kellerraum (als Hobbyraum nutzbar)
- + Garage und eigener PKW-Stellplatz
- + 2011 komplett renoviert
- + HWB 120,3 kWh/m<sup>2</sup>a, Klasse D

**Besichtigungen ab 2.9.2013**  
**provisionsfrei für den Käufer !**  
**DI Friedrich Mader**  
**0664 / 7502 4388**  
**[f.mader@remax-alpha.at](mailto:f.mader@remax-alpha.at)**

**Provisionsfrei für den Käufer**

### Haus mit großem Potential – Nähe BMW Steyr

OPEN HOUSE mit Bieterverfahren am 28. September 2013



- + zwei Wohneinheiten oder Arbeiten und Wohnen unter einem Dach möglich
- + 817m<sup>2</sup> Grundfläche mit sonnigem Garten
- + Garage, Keller, tlw. sanierungsbedürftig
- + ruhige Siedlungslage Nähe BMW-Motoren
- + HWB 168 kWh/m<sup>2</sup>a

**OPEN HOUSE am 28.9.2013 ab 09:00 – Bieterverfahren. Nennen Sie uns Ihren Bestpreis für dieses Haus. Jedes Angebot wird den Abgebern vorgelegt!**  
**Um Anmeldung wird gebeten unter:**  
**Sabine Berger, Mobil 0660 / 254 29 29**  
**[berger@remax-alpha.at](mailto:berger@remax-alpha.at)**

### Immobilien VER-ERBEN? SCHENKEN? VER-KAUFEN?



**Donnerstag, 3. Okt. 2013, 19.30 Uhr, Marktgemeindeamt Sierning**  
 Vortrag mit **Dr. Gerald Gebeshuber**, Notariat Dr. Weichselbaumer Steyr, und **Frau Gertrude Lehner**, selbständige Immobilienmaklerin.  
**Eintritt frei! Anmeldung: [office@remax-one.at](mailto:office@remax-one.at) oder 0 72 52 / 52 149**

### Hochwertige, bezugsfertige Doppelhäuser

4523 Gründbergsiedlung



- + ca. 109 m<sup>2</sup> Wfl. + 63 m<sup>2</sup> Keller, Grundstück 350 m<sup>2</sup>
- + HWB 28,0 kWh/m<sup>2</sup>a, 55 cm Leca-Massivbauweise
- + PROVISIONSFREI; 1 Carport + Abstellplatz
- + incl. hoher Landesförderung ab € 69.000,-

**Besichtigung am:**  
**Freitag, 18. Oktober 2013, 14.00 – 17.00 Uhr**  
**Anmeldung erforderlich: 07252/52149**  
 bzw. [office@remax-one.at](mailto:office@remax-one.at)

**KP € 285.000,- incl. Landesförderung** **G. Lehner**  
 Objekt-Nr. 2486/413 0664/5316460

### Erstklassige Mietwohnung

Nähe Hauptplatz Bad Hall



+ ca. 81 m<sup>2</sup> WFL, 3 Zimmer, ERSTBEZUG  
 + Balkon, Parkplatz, HWB: 47 kWh/m<sup>2</sup>a  
**Miete inkl. BK/HK € 861,-** **Rudolf Liedl**  
 Objekt-Nr. 2273/1100 0676 / 37 63 212

### Großzügiges Einfamilienhaus

Nähe Pöstlingberg – Blick auf Linz



+ Wohnfl. ca. 220 m<sup>2</sup>, Grundstück 1530 m<sup>2</sup>  
 + 3 Garagen, Pool und große Terrasse  
**VB: € 485.000,-** **Romana Eggendorfer**  
 Objekt-Nr. 2273/1098 0664 / 7509 3639

### Baugrundstücke

Steyr-Land



+ von 869 bis 2.655 m<sup>2</sup>  
 + in Sierning, Neuzeug, Dietach  
**KP ab € 45,-/m<sup>2</sup>**

**Gertrude Lehner**  
 0664/5316460

### Eigentumswohnung

Steyr-Zentrum



+ 64 m<sup>2</sup> Wfl., **Top saniert**, 2 Zimmer  
 + incl. Küche, HWB: 46 kWh/m<sup>2</sup>a  
**KP € 60.000,-**

**Gertrude Lehner**  
 Objekt-Nr. 2486/411 0664/5316460

### Neuwertiges Einfamilienhaus in Steyr-Gleink

Verkauf im Bieterverfahren – Open house



- + ca. 140 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 5 Zimmer
- + 700 m<sup>2</sup> ebener, sonniger Grund
- + Landesförderung zu übernehmen
- + HWB 46,0 kWh/m<sup>2</sup>a, Baujahr 2007
- + incl. Küche, großes Carport

**Besichtigung am:**  
**Freitag, 27. Sept. 2013, 14.00 – 17.00 Uhr**  
**Anmeldung erforderlich: 07252/52149**  
 bzw. [office@remax-one.at](mailto:office@remax-one.at)

**KP = Bieterverfahren** **Gertrude Lehner**  
 Objekt-Nr. 2486/380 0664/5316460



## VERANSTALTUNGS- HINWEIS

**„Vererben? Schenken?  
 Verkaufen?“**

**mit Gastredner Notar**  
**Dr. Ulrich Weichselbaumer**

**Donnerstag, 3. Oktober, ab 19.00 Uhr**

**WIFI – Steyr, Raum ST 116**  
**Stelzhammerstraße 12, 4400 Steyr**

**um Anmeldung wird gebeten unter**  
**[alpha@remax-alpha.at](mailto:alpha@remax-alpha.at) oder 0 72 52 / 98 212**